

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(Н И У «БелГУ»)

**СТАРООСКОЛЬСКИЙ ФИЛИАЛ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

КАФЕДРА ФИЛОЛОГИИ

**КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯ КАК МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА
СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Выпускная квалификационная работа
обучающегося по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
профиль Иностранный язык (первый, второй)
очной формы обучения, группы 92061313
Довольновой Арины Андреевны

Научный руководитель
к.пед.н., доцент
Белогорцева И.Е.

СТАРЫЙ ОСКОЛ 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----|
| Введение..... | 3 |
| Глава I. Теоретические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку посредством кейс-технологии..... | 7 |
| §1. Метод «case-study»: определение, характеристики, дидактические возможности..... | 7 |
| §2. Особенности метода «case-study» как средства формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся 10-11 классов.... | 14 |
| 2.1. Компетенция межкультурной коммуникации..... | 14 |
| 2.2. Формирование коммуникативной компетенции..... | 19 |
| 2.3. Особенности формирования коммуникативной компетенции в старшей школе..... | 23 |
| 2.4. Метод «Case-study» как эффективный способ формирования межкультурной коммуникативной компетенции | 29 |
| Глава II. Опытнo-экспериментальная работа по формированию межкультурной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку посредством кейс-технологии | 33 |
| §1. Разработка системы упражнений для формирования межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов на основе метода «case-study»..... | 33 |
| §2. Подготовка, реализация и анализ результатов эксперимента по формированию межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов посредством метода «case-study»..... | 40 |
| §3. Методические рекомендации по использованию метода «case-study» при формировании межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку..... | 49 |
| Заключение..... | 53 |
| Библиографический список использованной литературы..... | 56 |
| Приложение..... | 61 |

ВВЕДЕНИЕ

На рассвете третьего тысячелетия с открытием границ, глобализацией обменов, чрезвычайным подъемом развития средств коммуникации, передачей более конкурентоспособной информации увеличилась необходимость знать и использовать иностранные языки.

Иностранный язык является важным средством межкультурного общения, он способствует вербальному пониманию граждан разных стран, обеспечивает такой уровень их культурного развития, который позволяет свободно ориентироваться и комфортно чувствовать себя в стране изучаемого языка. В связи с этим актуальной становится позиция, при которой способность понять представителя другой культуры зависит не только от корректного использования языковых единиц, но и от особых умений понимать нормы его культуры, в том числе речевого поведения в различных ситуациях общения.

Проблема исследования. Общая стратегия обучения иностранным языкам определяется потребностями современного общества и уровнем развития лингвистических, психолого-педагогических и смежных наук. Этой стратегией является коммуникативный подход, который обуславливает практическую цель обучения и изучения иностранных языков, а именно: формирования и развития межкультурной коммуникативной компетенции.

К ведущим методам интерактивных форм обучения относятся тренинги, деловые и ролевые игры, учебные групповые дискуссии, мозговой штурм и тому подобное. Ведущее место в последнее время занимает метод анализа ситуаций Case Study.

В нашем исследовании анализируется использование кейс-технологии в обучении иностранному языку и ее влияние на формирование межкультурной коммуникативной компетенции школьников старшей ступени обучения.

На наш взгляд, именно для учеников существуют наиболее благоприятные дидактико-методические условия для формирования социокультурной компетенции с учетом их возрастных особенностей. В связи с этим оказывается актуальным обоснование содержания социокультурной компетенции как обязательной составляющей процесса обучения иностранному языку с использованием кейс-технологии, определение комплекса условий эффективного ее формирования у учащихся, влияния этого процесса на личность ученика. Все это способствует совершенствованию учебного процесса в учебных заведениях.

Таким образом, социальная и педагогическая значимость проблемы формирования социокультурной компетенции и необходимость определения основных ее характеристик и особенностей организации учебного процесса, обеспечивающий достаточный уровень ее сформированности у учеников в соответствии с основной целью обучения иностранному языку - подготовка к межкультурной коммуникации - обусловили **актуальность** исследования и выбор **темы**: «Кейс-технология как метод формирования межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку».

Объект исследования: процесс обучения иностранному языку на старшем этапе обучения иностранному языку.

Предмет исследования: процесс формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся на уроках английского языка с использованием технологии «case-study».

Цель исследования: исследовать процесс формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся на уроках английского языка и разработать на основе сделанных выводов упражнения и методические рекомендации по её формированию.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1) Изучить теоретический и методический аспект проблемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции по данным специальной литературы.

2) Выявить особенности метода «case-study» как средства формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся 10-11 классов.

3) Разработать систему упражнений для формирования межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов на основе метода «case-study», экспериментально проверить эффективность разработанной системы.

4) Подготовить методические рекомендации по использованию метода «case-study» с целью формирования межкультурной коммуникативной компетенции.

Гипотеза исследования заключается в том, что применение кейс-технологии на уроках английского языка в 10-11 классах является эффективным средством формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся.

В соответствии с намеченной целью и задачами исследования нами были определены следующие **методы**:

- теоретический анализ педагогической, психологической и методической литературы по теме исследования, сравнение и обобщение передового педагогического опыта;
- наблюдение, анкетирование;
- экспериментальный метод, включающий проведение констатирующего эксперимента, анализ и обобщение полученных данных.

Структура работы. Работа состоит из 60 страниц, включает в себя Вступление, две главы, Заключение, Библиографический список использованной литературы, а также Приложение.

Апробация исследования. Реализация эксперимента по формированию межкультурной коммуникативной компетенции учащихся 10-х классов посредством метода «case-study» проходила на базе МАОУ «СОШ №24 с УИОП» г. Старый Оскол.

Практическая значимость работы содержится в возможности использования ее результатов учителями иностранного языка методических материалов, разработанных по результатам исследования, направленных на формирование у старшеклассников межкультурной коммуникативной компетенции.

Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПОСРЕДСТВОМ КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ

§1. Метод «case-study»: определение, характеристики, дидактические возможности

Важнейшими задачами реформы образования в России является подготовка образованной, творческой личности и формирования ее физического и нравственного здоровья. Решение этой проблемы предполагает психолого-педагогическое обоснование содержания и методов учебно-воспитательного процесса.

В XXI веке благодаря использованию новейших технологий (сеть Интернет, веб-страница, мультимедийные средства (лазерный проектор, ноутбук)) возможным и доступным является обучение с использованием интерактивных методов обучения, а именно: мозговой штурм, кейс-метод, метод критического мышления, викторина, педагогическая реклама, блиц-опрос и тому подобное.

Сегодня невозможно обучать учеников старыми методами. Знаний стало так много, профессиональные навыки стали настолько разнообразными, что их невозможно передать в полном объеме в пределах традиционных методов, путем ретрансляции, лишенной эмоциональности. На наш взгляд, использование «case study» в обучении позволяет не только улучшить понимание, активизировать познавательный интерес, но и способствует развитию исследовательских, коммуникативных и творческих навыков.

Поэтому важной характеристикой учебного процесса становится использование ситуационных упражнений с их практической направленностью и наличием прототипа реальной ситуации.

Итак, прежде всего, выясним, что же вкладывается в сущность понятия «case-study». В переводе с английского «case» - случай, «case-study» - поучительный случай [Юлдашев 2006: 12]. Классическим является определение понятия «case-study» как описание ситуации, которая реально существовала. «case-study» и, по определению ученых, это «совокупность условий и обязанностей, описывающие конкретные, реальные обстоятельства на данном этапе» [Юлдашев 2006: 13]. Кейс, это всегда моделирование жизненной ситуации. Как интерактивный метод, кейс-технология может применяться при закреплении знаний и умений, полученных на предыдущих занятиях, развитии навыков анализа и критического мышления, связи теории и практики.

Впервые термин «case-study» был использован в начале XX века. Этот метод был применен в учебном процессе Гарвардской школы бизнеса (Harvard Business School) в 1921 году, которая хорошо известна своими инновациями. «Именно в Гарварде преподаватели начали в дополнение к лекциям организовывать обсуждение студентами различных ситуаций, связанных с их будущей профессиональной деятельностью. Преподаватель представил проблему, ситуацию, перед студентами ставилась задача, и рассматривались различные варианты ее решения. Поэтому нередко кейс-метод называют еще ситуационной методикой» [Блинов 2014: 81].

Новая волна интереса к методике «case study» началась в 90-е годы XX века. Реформирование экономики породило значительный спрос на специалистов, которые умеют действовать в ситуациях неопределенности, высокой степени риска, умеют анализировать и принимать решения. В высших учебных заведениях началось массовое обновление дисциплин и курсов. Менеджмент, маркетинг, политология, социология стали заполнять образовательный процесс, несли за собой расширенное внедрение интерактивных методов обучения. Изменения, произошедшие в образовании, многими аналитиками были охарактеризованы как переход от классического

до постклассического образования. Этот переход оказался в изменении целей и ценностей образования, когда акцент делается на индивидуальность учащихся, инновационные, творческие и неповторимые пути решения проблем, а целью обучения определяется компетентность и независимость [Черкасова 2012: 39].

Поскольку основной акцент делается на самостоятельном мышлении, способности доносить свои мысли до аудитории и конструктивно отвечать на критику своих коллег, то метод кейсов, или ситуативная методика идеально подходит для обучения иностранному языку, поскольку он предоставляет студентам возможность творчески применить пройденный языковой материал на базе своих профессиональных знаний. Однако следует отметить, что использование кейс-метода ограничивается уровнем языковой подготовки студентов, поскольку он требует владения на достаточно высоком уровне тремя аспектами языка (фонетикой, лексикой, грамматикой) и всеми видами речевой деятельности (чтением, говорением, аудированием и письмом). Следовательно, этот метод может быть рекомендован при работе со школьниками старшей ступени обучения.

С методической точки зрения кейс - это специально подготовленный учебный материал, «содержит структурированное описание ситуаций, заимствованных из реальной практики» [Гайдукова 2016: 11].

Кейсы (ситуационные упражнения) имеют четко определенный характер и цели. Как правило, они связаны с проблемой или ситуацией, которая существовала или сейчас существует. При этом проблема или ситуация или уже имели какое-то предварительное решение, или их решения является необходимым и актуальным, а потому требуют анализа.

Каждая из проблем (ситуаций), которые рассматриваются в кейсе, должна соответствовать четырем условиям.

Во-первых, кейсы должны быть правдивыми, реалистичными, однако, в то же время, не обремененными деталями, быть по тематике связанными с

изучаемым материалом. Хорошим считается кейс, который соответствует десяти характеристикам качественного кейса: быть умело рассказанной историей, касаться важной проблемы, описывать драматическую ситуацию с принятием критического решения, содержать конкретные сравнения, предоставлять возможность для обобщения выводов, иметь центрального героя, давать возможность оценить эффективность уже принятых ранее решений, быть оптимальным по размеру, содержать оптимальный объем информации.

Во-вторых, ситуационные упражнения предлагают рассмотрение феноменов, с которыми, как правило, сталкиваются рабочие в конкретных условиях.

В-третьих, кейсы обостряют интерес учащихся к вопросам, с которыми они сталкиваются, подчеркивают их значимость и необходимость решения.

Кейсы также предлагают пути реакции и совершенствуют мастерство учащихся в решении проблем.

В-четвертых, кейсы совершенствуют практические навыки; направляют на поиск соответствующих путей, возможных реакций на различные ситуации, использование специфических инструментов и понятий.

Обучение с помощью кейсов развивает способность анализировать, избегать ошибок, которые часто возникают во время выполнения конкретных задач [Сорокина 2011: 7].

Цель кейсов - детальный анализ, а не оценивание. Целью их является не презентация специфических «правильных путей», а помощь в приобретении навыков анализа. Наряду с совершенствованием аналитических навыков метод ситуационных упражнений стимулирует развитие проницательности, является формой проверки знаний, развивает способность отделять важное от тривиального, воспитывает чувство ответственности в процессе обучения.

Коротко говоря, кейс-подход должен способствовать совершенствованию способности изолировать проблемы и принимать эффективные решения. Кроме этого, такой метод дает возможность анализировать и разрабатывать программы действий, что, в свою очередь, мотивирует учеников к правильному поведению в случае, когда наступит время действовать в реальной ситуации.

У метода «case study» есть свои признаки и характеристики использования, позволяющие отличить его от других методов обучения.

Признаки метода «case study»:

1. Наличие модели социально-экономической системы, состояние которой рассматривается в некоторый дискретный момент времени.
2. Коллективная разработка решений.
3. Большая альтернативность решений; принципиальное отсутствие единого решения.
4. Единственная цель при выработке решений.
5. Наличие системы группового оценивания деятельности [Побаченко 2012: 13].

Основные характеристики использования «case study» должны сводиться к следующему:

- высокая мотивация учеников, которые должны в сжатые сроки провести анализ конкретной рыночной ситуации, принять решение и выработать рекомендации;
- выработка решений по конкретному кейсу, как правило, проходит в рамках малых групп (3-5 человек), развивает такие качества, как способность к сотрудничеству, чувство лидерства, деловая этика;
- формирование взгляда на хозяйственную жизнь как на постоянно меняющуюся систему с очень большим количеством переменных;
- роль преподавателя заключается не в создании информационного потока, «нового знания», а в поддержании высокой мотивации учеников,

организации заключительной дискуссии с целью выработки оптимального решения кейса;

- по конкретному кейсу может быть несколько решений, поэтому разбор ситуаций идет не по принципу «какое решение правильное», а по принципу «какое решение из предложенных решений экономически наиболее эффективное» [Foran 2001: 42].

Кейс-подход:

- определяет проблему как таковую, которая соответствует реальной ситуации, с которой учащиеся сталкиваются в опыте работы;
- повышает вовлеченность учащихся в учебный процесс;
- подталкивает учащихся к дискуссии с применением различных подходов и интерпретаций;
- способствует обучению без прессинга;
- способствует воспитанию так называемого «сочувствия», когда ученики идентифицируют себя с героями кейса, представляют себя в разных ролях или ситуациях [Плотников 2014: 25].

Кейсы помогают в переносе учебного среды из аудитории на рабочие места. Особенно это возможно ввиду того, что ученики:

- а) лучше осознают собственные приоритеты и ценности, которые имеют отношение к их профессиональной деятельности;
- б) учатся определять классы более или менее типичных ситуаций;
- в) развивают в себе широкие возможности для анализа, оценивают последствия различных решений.

Навыки, которые развивает метод «case study»:

- аналитические навыки (умение отличать данные от информации, классифицировать, выделять существенную и несущественную информацию, анализировать, представлять и добывать их, мыслить четко и логично),
- практические навыки (формирование на практике навыков использования управленческой теории, методов и принципов),

- творческие навыки (генерация альтернативных решений, которые нельзя найти логическим путем),
- коммуникативные навыки (умение вести дискуссию, убеждать коллег, использовать наглядный материал и другие медиа-средства, кооперироваться в группы, защищать собственную точку зрения, убеждать оппонентов, составлять короткий и убедительный отчет),
- социальные навыки (оценка поведения людей, умение слушать, поддерживать в дискуссии или аргументировать противоположные мнения, контролировать себя и т.д.).

Рассмотрим пять видов обучения при методе «case study».

Во-первых, кейсы не употребляются с целью передачи знаний (хотя, конечно, некоторая трансляция знаний и происходит). Кейсы предоставляют реальные проблемы или реальные ситуации, которые обеспечивают ученика знанием о том, что должно быть сделано. Обсуждение кейсов выступает потенциальным толчком к обмену перспективами и опытом практической работы.

Во-вторых, кейс облегчает интеграцию и применение знаний. Кейс-метод основан на взаимобмене опытом учеников наиболее удобным и экономным путем.

В-третьих, кейс-метод развивает у ученика способность решать сложные, но полезные примеры проблем.

В-четвертых, обучение кейс-методом обостряет оценки приоритетов и ценностей. Ученик в процессе обучения демонстрирует свое отношение, ценности и ориентации, которые поддерживаются или не воспринимаются другими слушателями.

В-пятых, кейсы всегда полезны в плане обогащения опыта и совершенствования навыков, которые учащиеся используют, чтобы приблизить те ценности, которые они считают самыми желанными. Все

навыки вместе могут быть описаны одной фразой - творческое решение проблемы, формирование анализа ситуации и принятие решения.

§2. Особенности метода «case-study» как средства формирования межкультурной коммуникативной компетенции учащихся 10-11 классов

2.1. Компетенция межкультурной коммуникации

Влияние и сила языка имеет большое значение для членов культурной и этнической группы. В каждом речевом сообществе определенное значение имеет использование этнического, расового, культурного или гендерного языка. Каждое речевое сообщество имеет свои нормы, формы и коды для общения. Взаимодействие группы людей во многом различается: по частоте и значению речи, интерпретации выступлений и общих языковых форм. Речевое сообщество поддерживает нормы и правила общения, но может постепенно менять их. С другой стороны, в каждом речевом сообществе существует определенная степень индивидуального отклонения от норм. Не все члены группы общаются таким же образом.

Члены группы разделяют речевой код, систему символов, знаков, значений и правил в конкретной ситуации и взаимодействии. Некоторые аспекты, такие как отношения, возраст, пол, социальный статус влияют на общение. Аналогично, доля словесного и невербального общения меняется в разных речевых сообществах.

Правила говорения определяют то, что подходит и неуместно в ситуации с конкретными партнерами по коммуникации. Мы автоматически осознаем, что сказать и не сказать, и каким образом.

Правила взаимодействия помогают человеку знать, как действовать по отношению к другим в конкретной ситуации.

Язык используется не только как средство коммуникации, но и как маркер или индикатор культурной самобытности говорящего человека.

Идентичность передается через конкретное использование языка во время взаимодействия (маркеры дискурса). Определенные типы выражений используются для выражения принадлежности к группе, но также они иногда используются для исключения, разделения или дискриминации [Павлова 2013: 35].

Межкультурная связь имеет место, когда взаимодействующие участники представляют собой другую систему связи. Различия могут возникать в словесном и невербальном общении, например, зрительный контакт, жесты, прикосновение, паузы, поворот или использование времени. Они являются потенциальными источниками столкновений или конфликтов в межкультурной коммуникации. В случае межкультурного столкновения общения могут возникать чувства замешательства, напряжения, смущения и разочарования.

Большое влияние на становление и развитие межкультурной коммуникации оказал научно-технический прогресс, который открыл большие возможности для общения. В современном мире развитие и осуществление культурных связей происходит в таких сферах человеческой деятельности, как туризм, спорт, политика, искусство, образование и многие другие.

Само понятие «межкультурная коммуникация» ввели в употребление Г. Трейгер и Э. Холл. Исследователи определяли межкультурную коммуникацию как цель, к которой должен стремиться человек в своем желании как можно лучше и эффективнее адаптироваться к окружающему миру [Трейгер 2009: 56].

Подлинный термин «межкультурная коммуникация» был введен в оборот в 70-е годы XX века Л. Самоваром и Р. Портером. В своих исследованиях авторы провели анализ специфики межкультурного общения и тех особенностей, которые возникали в его процессе между представителями различных культур [Samovar 2014: 269].

Термин «межкультурная коммуникация» был конкретизирован Е. М. Верещагиным и В. Г. Костомаровым. В их работах межкультурная коммуникация показана как «адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к различным национальным культурам» [Верещагин 2005: 233]. В своих исследованиях авторы уделили особое внимание языковым вопросам, которые являются, по их мнению, важными в коммуникативном общении, но не единственными определяющими сущность настоящего феномена.

В дальнейшем изучение межкультурной коммуникации рассматривалось более широко. Необходимость ее исследования привела к развитию данного феномена в рамках научных областей, таких как теория перевода, методика обучения иностранным языкам, сравнительная культурология, социология, психология и т.п.

Межкультурная коммуникативная компетентность - это «форма общения, целью которой является обмен информацией между различными культурами и социальными группами» [Гулая 2014: 1]. Она используется для описания широкого круга коммуникационных процессов и проблем, которые, естественно, возникают в рамках организации или социального контекста, состоящего из людей из разных религиозных, социальных, этнических и образовательных учреждений. Межкультурная коммуникация иногда заменяется синонимом межкультурного общения. В этом смысле она стремится понять, как люди из разных стран и культур действуют, общаются и воспринимают окружающий мир. Многие люди в области межкультурного делового общения утверждают, что культура определяет, как люди кодируют сообщения, какой носитель они выбирают для их передачи, а также способ интерпретации сообщений.

Европейский исследователь Д. Тревизани отметил, что необходимо четко определить семантическое различие между межкультурным общением и межкультурной коммуникацией: «Межкультурная коммуникация

относится к изучению «взаимодействия» между людьми из разных культур, в то время как межкультурное общение конкретно относится к сравнению о том, как люди из разных культур общаются» [Trevisani 2016: 55]. Другими словами, «межкультурная коммуникация - это «статический дифференциальный образ», отражающий различия в моделях общения в разных культурах, в то время как Intercultural Communication изучает «динамические модели взаимодействия», что происходит, когда люди из, по меньшей мере, двух разных культур встречаются и взаимодействуют, и как из этого взаимодействия генерируются «кадры», например, взаимопонимание, несогласие, согласованность и несогласие, культурная адаптация против культурной изоляции, появление «третьих культур», конфликт против сотрудничества, межкультурная сплоченность команды и непонимание команд, успех межкультурных проектов против неудач проектов, эмоциональное улучшение против эмоциональных ухудшение и любой другой реляционный исход» [Середа 2012: 4].

В более широком смысле межкультурная коммуникация охватывает межкультурное общение, международное общение, коммуникацию в области развития и более узкий референт межкультурной коммуникации, собственно межкультурную коммуникацию.

Что касается собственно межкультурной коммуникации, она изучает ситуации, в которых взаимодействуют люди из разных культур. Помимо языка, межкультурная коммуникация фокусируется на социальных атрибутах, образцах мышления и культурах разных групп людей. Это также подразумевает понимание различных культур, языков и обычаев людей из других стран. Межкультурная коммуникация играет важную роль в социальных науках, таких как антропология, культурология, лингвистика, психология и коммуникации. Межкультурная коммуникация также упоминается как база для международного бизнеса. Существует множество

поставщиков межкультурных услуг, которые могут помочь в развитии навыков межкультурной коммуникации.

Определения межкультурной компетентности, основанные на общении, как правило, подчеркивают развитие навыков, которые превращают монокультурного человека в мультикультурного человека. Мультикультурный человек - тот, кто уважает культуры и проявляет терпимость к различиям. Например, Чен идентифицирует четыре области навыков: силу личности, навыки общения, психологическую адаптацию и культурную осведомленность [Цит. по: Ларина 2010: 3].

Проблема речевого общения привлекала внимание многих выдающихся ученых: М. М. Бахтина, Н. Н. Хомского. Теорию речевой деятельности развивали А. Н. Леонтьев, И. О. Зимня, Т. В. Рядова и другие последователи выдающегося психолога и педагога Л. С. Выготского. Коммуникативную функцию языка раскрыто в трудах лингвистов В. Г. Костомарова, А. Н. Леонтьев, Л. В. Щербы; основ умственной функции - в трудах Е. М. Верещагина, Ю. А. Жлуктенко, Ф. де Соссюра, Ф. Фолсома. Проблемы изучения языка в процессе речевой деятельности, с учетом процессов, происходящих при слушании и говорении, содержания роли участников речевого акта исследованы в трудах И. А. Бодуена де Куртенэ, Ф. И. Буслаева, Г. Е. Пассова, А. А. Бодальова, В. О. Кан-Калика, О. В. Киричука, Н. В. Кузьмина, В. О. Сластьонина, В. А. Семиченко, В. В. Полторацькой, Т. И. Панько, А. А. Потебни, В. М. Русановский, А. А. Шахматова, Е. Ю. Сосенко, Е. М. Степановой, Л. П. Федоренко, С. Я. Ярмоленко, И. П. Ящука, Дж. Керолла, В. Литлвуда, С. Савиньона.

В современных условиях иностранный язык рассматривается как средство общения и приобщения к культуре другого народа. Это становится доминирующей стратегией преподавания иностранного языка в школе. В последнее время в педагогике, как и во многих других областях науки, происходит перестройка практики и методов работы в школе, а главной

является проблема поддержания интереса ученика к обучению вообще и иностранного языка в частности.

2.2.Формирование коммуникативной компетенции

В отечественной педагогике (Г. В. Горланов, Д. А. Мещеряков, А. В. Хуторской и др.) принято различать понятия «компетентность» как характеристику работника (специалиста) и «компетенция» как характеристику рабочего места (должности, позиции). В обыденной речи компетентным называют знающего, осведомленного, авторитетного в каком-либо деле человека, за которым признается право выносить суждения, принимать решения, совершать действия в данной сфере [Цит.по: Борытко 2006: 31].

А.В. Хуторской определяет понятие «компетенция» как «совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов, необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним» [Хуторской 2011: 8]. А «компетентность» - это «владение, обладание человеком соответствующей компетенцией, включающей его личное отношение к ней и предмету деятельности» [там же].

Целесообразно остановиться на структуре коммуникативной компетенции учащихся, состоящей из следующих факторов:

а) речевой компетенции, основанной на четырех видах компетенций: аудировании, говорении, чтении и письме. Мы отметим, что компетенция в говорении включает компетенцию в диалогической и монологической речи; лексическая компетенция включает лексические знания и речевые лексические навыки; грамматическая - грамматические знания и речевые грамматические навыки; фонологическая - фонетические знания и речевые слухо-произносительные навыки;

б) языковой компетенции, являющейся интегративной и включающей языковые знания (лексические, грамматические, фонетические и орфографические), соответствующие навыки. Знание только языкового материала не обеспечивает формирование речевых умений, учащиеся должны получить соответствующие языковые знания, и в них необходимо сформировать конкретные речевые навыки для создания и распознавания информации;

в) дискурсивной компетенции, включающей коммуникативные умения, связанные с условиями реализации отдельных речевых функций с применением адекватных языковых моделей-образцов;

г) социокультурной и социолингвистической компетенции, включающей знания, умения использовать в общении и познании иноязычные социокультурные и социолингвистические реалии. Иными словами, это - сформированность у учащихся целостной системы представлений о национально-культурных особенностях страны, позволяющая ассоциировать с языковой единицей ту же информацию, что и носитель языка, и достичь таким образом полноценной коммуникации;

д) стратегической компетенции, предполагающей умение выбирать эффективные стратегии для решения коммуникативных задач; развитие способности учащихся к самостоятельному обучению и самосовершенствованию, желание общаться, слушать и понимать других, планировать учебный процесс, умение адекватной оценки и самооценки.

На основе анализа учебных программ, учебников, методических пособий по преподаванию языков, передового опыта учителей определено, что основным подходом в обучении языков является коммуникативный подход. Коммуникативную компетенцию учащиеся приобретают при изучении языка по коммуникативным методам, основу которых составляет переориентация с формы на функцию, с лингвистической компетенции на коммуникативную, с языковой правильности на спонтанность и подлинность,

то есть естественность коммуникации. Коммуникативно-ориентированное обучение предполагает развитие знаний, речевых умений и навыков. Вместе с тем, современный мир требует более высоких компетенций, чем общение на элементарном уровне. Эта цель предполагает взаимосвязанное развитие компетенций учащихся средствами иностранного языка для подготовки их к межкультурному общению в различных сферах жизнедеятельности. Отправным пунктом в организации такой работы является понимание того, что самый надежный путь превращения обучения иностранному языку в развивающий процесс - это возможность поставить учеников перед необходимостью решать коммуникативные задачи, то есть задачи общения, поскольку они являются важным условием и необходимым компонентом труда, познания и ориентации человека в мире.

Единицей организации учебного материала и учебного процесса является ситуация, рассматриваемая в широком социокультурном контексте, то есть с использованием элементов, позволяющих создать условия для приобщения учащихся к культуре страны изучаемого языка, к психологии ее носителя. Общение, как правило, проходит в непосредственном контакте участников, знакомых с условиями, в которых происходит коммуникация. Общение людей в реальной жизни происходит благодаря возникновению потребности в реализации определенного коммуникативного намерения, достижения которого определяет результат речевого общения. Важно учитывать ситуативный характер речи, а именно: кто говорящий (пишущий), о чем, с какой целью, кому, при каких обстоятельствах предполагается результат общения и др.

В ходе общения коммуникаторы выступают как носители определенных социальных отношений, возникающих в той или иной сфере деятельности и реализующихся в конкретных речевых ситуациях. Формирование коммуникативной компетенции возможно при условии моделирования в учебном процессе типичных ситуаций реального общения,

возникающих в различных сферах жизни и касающихся различных тем. В связи с этим учебная деятельность учащихся организуется таким образом, чтобы они выполняли мотивированные действия с речью и речевым материалом для решения коммуникативных задач, направленных на достижение целей и намерений общения.

На формирование коммуникативной компетенции влияет ряд факторов. Определим внутренние и внешние факторы. К внутренним относим: мотивационную сферу; внутреннюю позицию личности; развитие и становление «Я» и чувство идентичности личности. К внешним факторам относим социальные условия: общество, в котором используется конкретная речь, его социальную структуру, разницу между носителями языка в возрасте, социальном статусе, уровне культуры и образования, месте проживания, также разницу в их речевом поведении в зависимости от ситуации общения. Внутренние и внешние факторы взаимосвязаны, внешние зависят от внутренних и наоборот. Постоянные изменения, проходящие в нашей жизни и жизни нашей страны, требуют высокого уровня компетентности во всех вышеупомянутых вопросах, адекватного поведения в определенной социально-психологической ситуации для достижения цели быть высокообразованной личностью.

Формирование соответствующего уровня коммуникативной компетенции происходит при наличии благоприятных дидактических условий. Благоприятными дидактическими условиями считаем целесообразным определить: учет возрастных особенностей учащихся; успешную социализацию и благоприятные социальные условия; отработка учителями оптимальных механизмов речи; педагогическое мастерство учителя; стимулирование учеников к изучению языка; внедрение приемов активизации учебно-познавательной деятельности учащихся; обеспечение учащихся методическими материалами, содержащими необходимую информацию для комплексного формирования коммуникативной

компетенции; развитие познавательной деятельности ученика; благоприятные условия и коммуникативное поведение собеседников; моделирование в учебном процессе типичных ситуаций общения.

Итак, коммуникативный подход к изучению языков необходим в сегодняшних условиях для успешного достижения целей в реальных жизненных ситуациях.

2.3. Особенности формирования коммуникативной компетенции в старшей школе

Основной целью обучения иностранному языку является формирование у учащихся коммуникативной компетенции, что означает овладение языком как средством межкультурного общения, развитие умений использовать иностранный язык как инструмент в диалоге культур и цивилизаций современного мира.

Эта цель предполагает достижение школьниками такого уровня коммуникативной компетенции, который был бы достаточным для осуществления общения в устной (говорение, аудирование) и письменной (чтение, письмо) формах в пределах определенных коммуникативных сфер, тематики ситуативной речи и на основе изученного языкового и речевого материала.

Каждый этап обучения (начальная школа, основная школа, старшая школа) характеризуется не только разной тематикой и объемом учебного материала для обучения общению, но и разнообразными методами, формами и видами учебной деятельности в соответствии с уровнем развития учащихся, их интересов, опыта. В связи с этим каждый этап должен иметь свои цели и задачи.

Реализация коммуникативного подхода в учебном процессе по иностранному языку означает, что формирование коммуникативной компетенции происходит путем осуществления учеником речевой

деятельности. Обучение иностранному языку в средней школе происходит в различных сферах интеллектуального и бытового общения: в социально-бытовой, общественно-политической, социально-культурной и профессионально-трудоустройственной.

Методы обучения дают ответ на вопрос «Как учить?» Понятие «метод» означает путь к поставленной цели. В современной методике обучения иностранным языкам метод трактуется в широком и узком смысле. В широком смысле метод означает систему обучения. В узком смысле метод означает способ упорядоченной деятельности учителя и ученика на пути к поставленным целям обучения. В этом смысле метод - это способ, обеспечивающий взаимодействие ученика и учителя (в нашей работе это - коммуникативно-ориентированный подход).

Учебный процесс по иностранному языку включает три основных методических этапа:

- этап презентации нового материала;
- этап тренировки;
- этап практики в применении усвоенного материала в процессе общения в разных видах речевой деятельности.

На каждом этапе используются соответствующие методы-способы.

На этапе презентации - это демонстрация (показ) нового материала и способов оперирования им. Учитель демонстрирует образцы речи, показывает их функционирование в контексте. Такая демонстрация может осуществляться с опорой на рисунок, предмет, действие и др. Ученик в это время знакомится с новым материалом и способами оперирования этим материалом.

На этапе тренировки и практики учитель организует упражнения учащихся с применением усвоенного материала в устном или письменном общении. При этом используются различные упражнения.

В свою очередь ученики осуществляют практику в различных видах речевой деятельности.

Следует отметить, что применение методов, как учителем, так и учениками, направленно не только на организацию и реализацию учебной деятельности, но и на управление ею.

Управление учебной деятельностью реализуется благодаря осуществлению учителем контроля успеваемости учащихся в овладении иноязычной речевой деятельностью на каждом этапе обучения. Ученики пользуются самоконтролем и самокоррекцией.

Методические приемы обучения связаны с конкретными действиями учителя и учеников. Это элементарные поступки (действия), направленные на выполнение конкретной задачи на определенном этапе урока. Методы и приемы - взаимосвязанные понятия. Образно говоря, метод - это емкость, а прием - это вещество, наполняющее эту емкость. К приемам относят, например, приемы семантизации новых лексических единиц, приемов организации учебной деятельности учащихся в разработке нового материала, закреплении приобретенных навыков и развитии умений вещания в ситуациях общения путем выполнения учениками различных языковых (кроссворды, пропуски, описание рисунков) и коммуникативных (речевых) упражнений (описать последовательность действий на рисунках, ответить на вопрос, ролевая игра и т.д.).

Средства обучения является важным неотъемлемым компонентом учебного процесса по иностранному языку в средних общеобразовательных учреждениях. Определение средств обучения - это ответ на вопрос «С помощью чего учить?»

Все средства должны быть представлены в учебно-методическом комплексе (УМК), по которому проводится обучение иностранному языку в данном классе средней школы. В таком случае УМК и является основным средством обучения во всей полноте его компонентов: учебника, книги для

учителя, лингафонного практикума, компьютерных программ, комплект слайдов, диафильмов, аудио-, видеокассет, CD, DVD, таблиц и т.д.

На завершающей ступени обучения иностранному языку (10-11 классы), эти средства должны помогать формированию иноязычной коммуникативной компетенции, обеспечивающей использование иностранного языка в ситуациях официального и неофициального общения в учебной, социально-бытовой, культурной, административной, профессиональной сферах коммуникативного взаимодействия. В то же время в центре внимания является развитие культуры устной и письменной речи средствами иностранного языка, углубление культуроведческих знаний о стиле жизни в странах, язык которых изучается.

Основные функции обучения на старшем этапе системы общего среднего образования в ее назначении: обеспечить окончание учениками общего среднего образования и подготовить выпускников школы к жизни и труду в современном информационном обществе; способствовать их социальной адаптации в условиях постоянно развивающегося общества; помочь учащимся в их самоопределении при выборе дальнейшего жизненного пути в соответствии с их способностями, наклонностями, возможностями; стимулировать старшеклассников к продолжению обучения и создать условия для облегчения их перехода из одного звена системы обучения в другую, а также нацелить их на самообразование [Миролюбов 2010: 216].

Обучение в старшей школе направлено на:

- развитие коммуникативной культуры и социокультурного образования учащихся, которые позволяют им быть равноправными партнерами межкультурного общения на иностранном языке в бытовой, культурной и учебно-профессиональной сферах;
- обучение этике дискуссионного общения на иностранном языке при обсуждении культуры, стиля и образа жизни людей;

- развитие общих учебных умений собирать, систематизировать и обобщать культуроведческую информацию, вызывающую интерес у учащихся;
- ознакомление учащихся с технологиями самоконтроля и самооценки уровня владения языком;
- развитие умений представлять родную культуру, страну, стиль жизни людей в процессе иноязычного культурного общения;
- использование иностранного языка в профессионально-ориентированном образовании, что в зависимости от профиля школы подразумевает профессионально-ориентированное изучение иностранного языка [Миролюбов 2010: 205].

В старшей школе систематизируется и обобщается языковой, речевой и коммуникативный опыт учащихся, приобретенный ими на предыдущих этапах изучения языка. Методы и виды учебной деятельности все больше приобретают формы, приближенных к реальным условиям общения. Широко используются творческие, проектные, групповые, интерактивные формы работы учащихся.

Развиваются умения профессионально направленного использования иностранного языка в соответствии с определенной областью знаний. Практикуется введение других курсов, преподаваемых на иностранном языке. Возможно преподавание курсов, связанных с ориентацией на профессию учителя иностранного языка, с лингвострановедением, со страноведением, с переводом, с использованием компьютерных технологий в обучении иностранным языкам и др.

Старшая школа является завершающей в процессе овладения учащимися иноязычной речью. Уровень навыков и умений устной и письменной речи, достигнутый в основной школе, должен быть повышен. Большое внимание на третьем этапе обучения уделяется устной речи, которое приобретает качественно новое развитие относительно

содержательности, большей естественности, правильности и информативности.

Однако основная роль в процессе обучения иностранному языку на этом этапе отводится чтению. Тексты для чтения должны быть сложными по сравнению со средним этапом. При обучении чтению формируются умения читать общественно-политические тексты с целью получения полной и основной информации, а также умение просмотреть и выбрать необходимую статью.

Участь письму, ученики должны овладеть умением составлять план, тезисы устного сообщения писать аннотации и резюме прочитанного, составлять реферат, а также делать письменные сообщения.

В старшей школе завершается формирование активного словаря школьника и продолжается работа по формированию рецептивного словаря. Программа предусматривает рецептивное усвоение определенного количества лексических единиц.

Грамматический материал усваивается только до уровня распознавания и понимания при чтении. Имеет место систематизация грамматического материала, который изучался в 5-9 классах.

Специфика третьего этапа обучения иностранному языку определяется также возрастными характеристиками учеников. Поскольку у старших школьников с особой силой проявляется стремление к самоутверждению, самовыражению, к возможности отстаивать свои взгляды и убеждения, то именно коммуникативная направленность обучения иностранному языку и создание благоприятного психологического климата для общения являются теми факторами, которые на этом этапе имеют особую значимость. В связи с этим очень важно отбирать для уроков такой материал, носящий проблемный характер, стимулирующий обмен мнениями, побуждающий к размышлениям.

Для старшекласников характерен более высокий уровень коммуникативного развития: они совершеннее обладают морфологическими

и синтаксическими аспектами речи, связностью, логичностью и последовательностью высказываний. В речи старшеклассников проявляются умение анализировать, делать выводы, прогнозировать.

2.4. Метод «case-study» как эффективный способ формирования межкультурной коммуникативной компетенции

Одним из способов обучения основам межкультурной коммуникации, доказавший свою эффективность, является метод «case-study», направленный на актуализацию усвоенных речевых навыков путем погружения в речевую ситуацию. Суть метода заключается «... в том, что студенту предлагают осмыслить жизненную ситуацию, описание которой ... отражает какую-либо практическую проблему и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений. Кейс-метод выступает и специфическим практическим методом организации учебного процесса, методом дискуссий с точки зрения стимулирования и мотивации учебного процесса, а также методом лабораторно-практического контроля и самоконтроля... по критерию практичности он представляет собой чаще всего практически-проблемный метод» [Савельева 2013: 7].

Данный метод включает все виды речевой деятельности: чтение, говорение, письмо, аудирование. При работе в рамках кейс-метода учащиеся должны уметь реферировать тексты, выступать с презентациями своих предложений, защищать свое мнение и находить варианты решения проблемы, применяя иностранный язык.

На занятиях по иностранному (английскому) языку данный метод применяется для развития навыков ведения дискуссий, переговоров, умения общаться в команде, а также для использования в речи и закрепления изучаемого лексического и грамматического материала.

Применение кейс-метода обеспечивает использование изучаемого языка в ситуациях реального общения в различных информационно-познавательных, учебно-профессиональных, социально-культурных целях и как следствие способствует формированию межкультурной, самообразовательной, социальной и социолингвистической компетенции.

«Case-study», основанный на решении нестандартной проблемы, обеспечивает максимальную активизацию коммуникативной и самообразовательной деятельности студентов. Постановка проблемы и необходимость ее решения способствуют развитию критического мышления, а необходимость тщательно продумывать ситуации развивает логическое мышление, умение аргументировать и контраргументировать, убеждать собеседника.

Проведенные многочисленные исследования описываемой нами технологии позволяют сделать вывод, что при использовании метода «case-study» на занятиях по иностранному языку акцент делается на активную мыслительную деятельность, которая предусматривает владение определенными языковыми средствами. При этом реализуется задача развития критического и творческого мышления, способности самостоятельно конструировать свои знания и применять их в реальных жизненных ситуациях, ориентироваться в информационном пространстве, анализировать полученную информацию. В связи с этим создаются условия, при которых обучающиеся приобретают новые знания, используя различные ресурсы, в том числе, Интернет-источники; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в группах, развивают навыки говорения на иностранном языке; развивают аналитические способности (умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, построения гипотез, обобщения и системное мышление); развивают умения информационного поиска [Агафонова 2011: 114].

Таким образом, знания и навыки, полученные в процессе работы над рассмотренным кейсом, позволяют ученикам не только овладеть английским языком для общения на данную тему, но и эффективно применять эти знания для решения практических задач в будущем. Студенты учатся выходить из положения при коммуникации в условиях дефицита языковых средств, работают с информацией, как в устной, так и в письменной форме. Кейс метод позволяет полноценно сочетать индивидуальную и групповую самостоятельную работу студентов. В результате происходит развитие как коммуникативной, так и социолингвистической и языковой компетенций будущих специалистов.

Выводы по главе I

В данной главе были рассмотрены теоретические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку посредством кейс-технологии.

Данное изучение позволило сделать ряд выводов.

Во-первых, основными компетенциями, в которых нуждается современное общество, являются политические и социальные. Лингводидактические, педагогические, психологические и другие научные направления акцентируют внимание на необходимость формирования социальной компетенции. Интеграция социальной компетенции проявляется в междисциплинарности знаний и способностей и тесной взаимосвязи с другими видами компетенций: коммуникативной, интеллектуальной и межкультурной. Важнейшим элементом со всего вышеупомянутого круга является именно коммуникативная компетенция, так как она проявляется во всех жизненных сферах и от степени ее сформированности зависит способность человека адекватно ориентироваться и вести себя в различных социальных ситуациях. Овладение учащимися умений иноязычного общения предполагает формирование у них достаточного уровня коммуникативной компетенции, содержание которой включает: 1) языковую компетенцию;

2) речевую компетенцию; 3) социокультурную и социолингвистическую компетенции; 4) дискурсивную компетенцию; 5) стратегическую компетенцию. Компетентностный подход к изучению языков необходим в сегодняшних условиях для успешного достижения целей в реальных жизненных ситуациях.

Во-вторых, старшая ступень обучения является завершающей в процессе овладения учащимися иноязычной речью. Большое внимание на третьем этапе обучения уделяется устной речи, которая приобретает качественно новое развитие относительно содержательности, большей естественности, правильности и информативности. Поскольку у старших школьников с особой силой проявляется стремление к самоутверждению, самовыражению, к возможности отстаивать свои взгляды и убеждения, то именно коммуникативная направленность обучения иностранному языку и создание благоприятного психологического климата для общения являются теми факторами, которые на этом этапе имеют особую значимость. В связи с этим используется материал, носящий проблемный характер, стимулирующий обмен мнениями, побуждающий к размышлениям, что еще раз доказывает необходимость применения метода проблемной ситуации.

В-третьих, метод «case-study» - один из методов активного обучения, который позволяет приблизить процесс обучения к реальной практической деятельности учащихся. Сегодня метод «case-study» завоевал ведущие позиции в обучении, активно используется в зарубежной практике бизнес-образования и считается одним из самых эффективных способов обучения навыкам решения типовых проблем.

Мы считаем, что этот метод можно отнести к числу наиболее эффективных и современных методик преподавания иностранного языка. В данном случае сущность метода case-study заключается в самостоятельной иноязычной деятельности школьников, которая дает возможность соединить теоретическую подготовку и практические умения, необходимые для

творческой деятельности. Кейс-технология способствует развитию у обучающихся самостоятельного мышления, умения выслушивать и учитывать альтернативную точку зрения, аргументировано выражать свою. С помощью этого метода учащиеся имеют возможность проявить и усовершенствовать аналитические навыки, научиться работать в команде, находить наиболее рациональное решение поставленной проблемы.

Таким образом, межкультурная компетенция входит в ряд ключевых компетенций, которыми должен обладать молодой человек для успешной адаптации в современном мире. Данная компетенция предполагает построение процесса обучения иностранному языку как модели процесса реальной коммуникации. Коммуникативные ситуации, используемые в обучении иностранному языку, позволяют моделировать типичные ситуации реальной жизни в соответствующей сфере общения. Основой межкультурной компетенции являются коммуникативные умения, развитие которых невозможно без овладения речевыми средствами реализации устного или письменного высказывания.

Глава II. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПОСРЕДСТВОМ КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ

§1. Разработка системы упражнений для формирования межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов на основе метода «case-study»

Вторая глава нашей выпускной квалификационной работы включает в себя исследование, нацеленное на формирование межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников в процессе обучения иностранному языку. Основной целью любого научного исследования

является усовершенствование учебного процесса, поэтому эксперимент относят к основным методам исследований.

В связи с этим, согласно логике нашего исследования, во второй главе описывается экспериментальная работа, а именно, ее цель, задачи, этапы, условия, содержание и методы, методика обучения формированию межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников, а также анализ полученных результатов, методические рекомендации по использованию кейс-технологии на уроках английского языка в старшей школе.

Методика обучения иностранным языкам – это самостоятельная теоретическая наука, которая занимается изучением целей и содержания, закономерностей, приемов, средств, методов обучения, а также исследует процессы учения и воспитания на материале иностранного языка [Скрипникова 2017: 27]. Для научных исследований в области методики обучения иностранным языкам применяют в основном те же методы, что и в других педагогических науках: изучение и анализ школьной документации; наблюдение; анкетирование; тестирование; беседа; эксперимент.

Основным методом исследования, использовавшимся нами при апробации разработанного учебно-методического комплекса по формированию межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников в процессе обучения иностранному языку, явился эксперимент [Миролубов 2010: 19].

Экспериментом в науке называется изменение или воспроизведение явления с целью изучения его в наиболее благоприятных условиях.

Эксперимент в методике – это особый вид общественной практики, необходимое условие для развития науки. Он позволяет доказать или опровергнуть научные предположения, обнаружить новые стороны явлений и процессов.

С педагогической точки зрения эксперимент – это научно поставленный опыт преобразования педагогического процесса в точно учитываемых условиях, который носит созидательный характер [Миролюбов 2010: 20].

Рассматривая методическую литературу в зависимости от целей эксперимента, длительности, условий и методики его проведения различают следующие виды обучающего эксперимента:

а) по уровню исследования:

- разведывательный/предварительный (исследование, осуществляемое для уточнения проблемы и адекватной в ней ориентировки);

- основной (полномасштабное эмпирическое исследование, проводимое с целью получения новых научных данных по интересующей экспериментатора проблеме);

- контрольный (исследование вне рамок основного эксперимента, выполняемое для проверки его результатов);

б) по длительности:

- длительный (систематический);

- кратковременный (эпизодический);

в) по способу проведения:

- естественный (осуществляется в обычных для испытуемого условиях с минимумом вмешательства в его жизнедеятельность со стороны экспериментатора);

- искусственный/лабораторный (проводится в специально оборудованных помещениях, часто с использованием специализированной техники);

г) по числу испытуемых:

- индивидуальный (эксперимент с одним испытуемым);

- групповой (опыт с несколькими испытуемыми одновременно);

д) по методике проведения:

- традиционный (педагогическое наблюдение, беседа, анкетирование, тестирование, изучение и анализ литературы);
- перекрестный (каждая из опытных групп поочередно становится то контрольной, то экспериментальной, что увеличивает достоверность полученных результатов) [Миролюбов 2010: 23].

Согласно данной выше классификации экспериментов, апробированный нами эксперимент являлся:

- а) по уровню исследования: разведывательный;
- б) по длительности: кратковременный;
- в) по способу проведения: естественный;
- г) по числу испытуемых: групповой;
- д) по методике проведения: традиционный.

В рамках проведенного нами эксперимента реализуются следующие методы:

1) анкетирование – психологический вербально-коммуникативный метод, в котором в качестве средств для сбора сведений от респондента используется специально оформленный список вопросов – анкета [Никандров 2003: 92].

Следует отметить, что существует несколько видов анкетирования:

- а) индивидуальные и групповые;
- б) очные и заочные;
- в) открытые и закрытые;

2) тестирование – метод оценки знаний обучающихся, в ходе которого измеряется степень усвоения учебного материала, овладения необходимыми навыками и умениями, а также уровень учебных достижений [Никандров 2003: 123].

Тесты подразделяют на:

а) традиционные и нетрадиционные (вопросы выстроены по уровню сложности);

б) открытые (на каждый вопрос испытуемый должен предложить свой ответ) и закрытые (варианты ответов уже предложены);

3) беседа (с классным преподавателем, учителем-предметником);

Мы использовали закрытый коллективный тип анкетирования и традиционную закрытую форму тестирования

В педагогической литературе предлагается ряд методик статистической обработки данных педагогического эксперимента. Сюда относятся, прежде всего, методы математической статистики, которые позволяют подойти к решению одной из сложнейших задач педагогики – количественной оценки педагогических явлений. Лишь обработка количественных данных и полученные при этом выводы могут объективно доказать или опровергнуть выдвинутую нами гипотезу.

Наиболее распространенными математическими методами, используемыми в педагогике, являются:

1) ранжирование (метод ранговой оценки) – метод, требующий расположения полученных данных в определенной последовательности (обычно в порядке убывания или возрастания показателей) и определения места в этом ряду каждого из испытуемых;

2) шкалирование – метод, который дает возможность ввести цифровые показатели в оценку отдельных сторон педагогических явлений. Для этой цели испытуемым задают вопросы, отвечая на которые они должны указать степень или форму оценки, выбранную из числа данных оценок, пронумерованных в определенном порядке (например, вопрос о чтении англоязычных книг с выбором ответов: а) увлекаюсь, б) регулярно читаю, в) читаю нерегулярно, г) не люблю читать);

3) регистрация – метод выявления наличия определенного качества у каждого члена группы и общего подсчета количества тех, у кого данное качество имеется или отсутствует (например, количество обучающихся,

выполнивших тест без ошибок и не справившихся с заданиями). [Сластенин 2002: 124].

В ходе организации и проведения эксперимента были использованы следующие методы исследования: изучение методической и психолого-педагогической литературы, анкетирование, тестирование, экспериментальное обучение, направленное на формирование межкультурной коммуникативной компетенции, статистико-математическая обработка результатов обучающихся, ранжирование, анализ и интерпретация экспериментальных данных.

Описав тип нашего эксперимента по различным критериям и методы, используемые в ходе его проведения, перейдем к цели нашей экспериментальной работы.

Цель экспериментальной работы - разработка и апробация учебно - методического комплекса по формированию межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников в процессе изучения иностранного языка.

Целью любого методического эксперимента является проверка правильности выдвинутой гипотезы.

Под гипотезой следует понимать научно обоснованное предположение о возможности улучшения результатов обучения при внесении определенных изменений в содержание, последовательность, форму, приемы и средства обучения при сохранении всех остальных условий учебного процесса. Гипотезой данного исследования являлось предположение, что если на уроке иностранного языка целенаправленно и методически верно применять разработанный нами учебно-методический комплекс, направленный на формирование межкультурной коммуникативной компетенции, то это приведет к:

- повышению уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников;

- повышению уровня владения иностранным языком в целом;
- повышению уровня мотивации к изучению иностранного языка;
- расширению кругозора обучающихся и их подготовке к межкультурному взаимодействию.

Проводимый нами эксперимент был призван решить следующие задачи:

- 1) проанализировать методическую и теоретическую литературу по теме;
- 2) теоретически выявить и экспериментально обосновать эффективность формирования межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов посредством метода «case-study»;
- 3) разработать систему упражнений на основе кейс-технологии, направленную на формирование межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников;
- 4) апробировать данную систему упражнений;
- 5) подвести итоги опытно-экспериментальной работы.

В соответствии с гипотезой и задачами исследования нами был разработан план педагогического эксперимента, который включал в себя три этапа:

- 1) констатирующий этап проводился в сентябре 2017 года. Его целью явилось изучение уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся 10-х классов;
- 2) на формирующем этапе проводилась апробация разработанного нами учебно-методического комплекса;
- 3) контрольный этап ставил своей целью проверку эффективности разработанного нами учебно-методического комплекса и усвоения обучающимися 10-го класса экспериментальной программы.

В практической части диплома представлены основные выдержки о ходе эксперимента (методы, структура, выводы). В Приложении I представлены задания предварительного среза знаний обучающихся для установления уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетенции каждого обучающегося (10 класс), в Приложении II представлен материал для анкетирования учащихся, в Приложении III представлена разработанная система упражнений для формирования межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов на основе кейс-технологии. Приложение IV содержит планы-конспект 1 урока английского языка в 10 классе с применением метода «case-study».

Исследовательская работа проходила на протяжении 2017-2018 учебного года с выделением экспериментальной и контрольной групп.

§2. Подготовка, реализация и анализ результатов эксперимента по формированию межкультурной компетенции учащихся 10-11 классов посредством метода «case-study»

Наша экспериментальная работа проводилась в МАОУ «СОШ №24 с УИОП» города Старый Оскол в 2017-2018 гг. в 10 «Б» и 10 «В» классах. В эксперименте принимали участие 28 человека: 14 обучающихся входили в контрольную группу, 14 – в экспериментальную.

При отборе контрольной и экспериментальной групп мы руководствовались следующими критериями:

1) содержательный критерий или критерий операциональной валидности. Он подразумевает, что формирование экспериментальной группы должно определяться предметом и гипотезой исследования;

2) критерий эквивалентности испытуемых или критерий внутренней валидности. Суть его заключается в том, что результаты, которые были получены при исследовании, должны распространяться на каждого члена

контрольной и экспериментальной групп, а это значит необходимо учитывать все значимые характеристики объекта исследования;

3) критерий репрезентативности или критерий внешней валидности [Сластенин 2002: 325].

Существуют теоретические статистические критерии репрезентативности выборки испытуемых. Группа лиц, участвующих в эксперименте, должна представлять часть популяции, по отношению к которой мы можем применять данные, полученные в эксперименте. Главная проблема состоит в том, чтобы определить на какие другие интересующие нас группы можно распространить результаты проводимого нами исследования.

Этими требованиями мы руководствовались при формировании групп для эксперимента.

Разработанный нами учебно-методический комплекс по формированию межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов будет способствовать повышению как уровня владения иностранным языком, так и мотивации к изучению иностранного языка.

Обучение с учетом формирования межкультурной коммуникативной компетенции проводилось в экспериментальной группе (при этом использовался дополнительный комплекс упражнений по формированию межкультурной коммуникативной компетенции) и в контрольной группе (использовался УМК «Английский в фокусе» (Spotlight) для 10-11 классов, авторы О. В. Афанасьева, Д. Дули, И. В. Михеева, Б. Оби, В. Эванс).

На подготовительном этапе в обоих классах было проведено анкетирование, которое включало в себя ряд вопросов о том, хотят ли обучающиеся узнать больше о стране изучаемого языка, а именно о федеральных землях, географии и ландшафтах Великобритании, об известных достопримечательностях, о культуре и социальной жизни английского народа и т.д. По результатам анкетирования стало известно, что

91% респондентов изъявили желание узнать больше интересных фактов страны изучаемого языка.

Нами использовался также метод наблюдения, важнейшим преимуществом которого является возможность непосредственного восприятия объекта эксперимента в его естественном окружении. Мы посетили серию уроков в контрольной и экспериментальной группах для того, чтобы определить возрастные и индивидуальные особенности каждого обучающегося, понаблюдать за манерой поведения обучающихся, выявить обучающихся с лидерскими качествами и т.д. Нами было замечено, что обучающиеся обеих групп в равной степени активно работали на уроках.

Кроме того, мы беседовали с классными руководителями и с учителем-предметником с целью выяснения их мнения о формировании двух равнозначных по уровню подготовки групп. Данные методы мы использовали для корректной организации опытно-экспериментальной работы.

До эксперимента был проведен предварительный срез знаний обучающихся для установления уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетенции каждого обучающегося, включающий комплекс упражнений, представленный в Приложении III.

Результаты предварительного среза знаний обучающихся оценивались по пятибалльной системе, использовались следующие критерии оценивания:

- Grammar and Vocabulary (использование грамматически и стилистически верных речевых конструкций, когда незначительные ошибки не затрудняют понимания),
- Pronunciation (четкая артикуляция, правильное произношение (звуки, ударения и т.п.)),
- Communication (быстрота реакции (отвечая на вопрос или составляя его), скорость и правильность ответов),

- Global Achievement (общее впечатление от того насколько легко и свободно учащиеся общались или наоборот, насколько затруднительно для них было ответить на вопрос).

Результаты предварительного среза знаний обучающихся контрольной группы отражены в табл. 2.2., список обучающихся контрольного класса представлен в табл. 2.1.

Таблица 2.1.

Список обучающихся контрольного 10 «Б» класса

| | |
|--------------|------------|
| Андрей И. | Демид С. |
| Анна А. | Игорь А. |
| Артем В. | Павел М. |
| Богдан В. | Роман М. |
| Валентина О. | Татьяна С. |
| Валерия И. | Тамара А. |
| Дамир С. | Юлия М. |

Таблица 2. 2.

Результаты предварительного среза знаний контрольной группы

| И.Ф. | Оценка | И.Ф. | Оценка |
|--------------|--------|------------|--------|
| Андрей И. | «3» | Демид С. | «4» |
| Анна А. | «4» | Игорь А. | «2» |
| Артем В. | «5» | Павел М. | «2» |
| Богдан В. | «4» | Роман М. | «3» |
| Валентина О. | «3» | Татьяна С. | «4» |
| Валерия И. | «2» | Тамара А. | «5» |
| Дамир С. | «4» | Юлия М. | «4» |

Графические результаты предварительного среза знаний в контрольной группе представлены на рис.1.

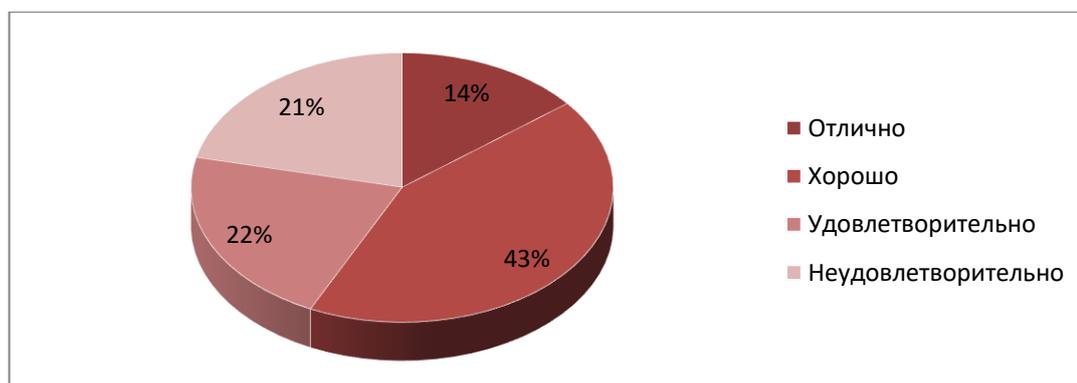


Рис. 1. Результаты предварительного среза знаний обучающихся контрольной группы

На представленной диаграмме видно, что 57% обучающихся (14% на оценку «5»; 43% на оценку «4») успешно справились с выполнением предложенных заданий.

Результаты предварительного среза знаний обучающихся экспериментальной группы отражены в табл. 2.4., список обучающихся экспериментального класса представлен в табл. 2.3.

Таблица 2.3.

Список обучающихся экспериментального 10 «В» класса

| | |
|-------------|---------------|
| Алексей А. | Ирина Б. |
| Анатолий И. | Ия М. |
| Алена Ю. | Константин В. |
| Алина М. | Ольга С. |
| Владлена К. | Таль М. |
| Вилена С. | Татьяна Ф. |
| Елена К. | Светлана А. |

Таблица 2.4.

Результаты предварительного среза знаний экспериментальной группы

| И.Ф. | Оценка | И.Ф. | Оценка |
|------------|--------|----------|--------|
| Алексей А. | «4» | Ирина Б. | «4» |

| | | | |
|-------------|-----|---------------|-----|
| Анатолий И. | «4» | Ия М. | «4» |
| Алена Ю. | «3» | Константин В. | «2» |
| Алина М. | «4» | Ольга С. | «4» |
| Владлена К. | «5» | Таль М. | «3» |
| Вилена С. | «4» | Татьяна Ф. | «3» |
| Елена К. | «2» | Светлана А. | «5» |

Графические результаты предварительного среза знаний в экспериментальной группе отражены на рис. 2.

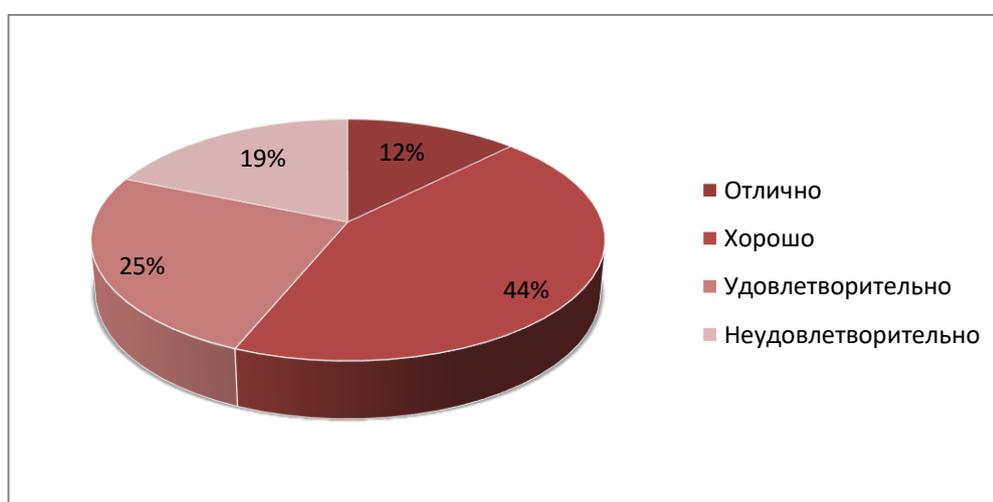


Рис. 2. Результаты предварительного среза знаний обучающихся экспериментальной группы

На представленной диаграмме видно, что 56% обучающихся (12% на оценку «5»; 44% на оценку «4») успешно справились с выполнением предложенных заданий.

Обучение в экспериментальной группе отличалось от обучения в контрольной группе тем, что в экспериментальной группе велась целенаправленная работа по формированию у обучающихся старших классов межкультурной коммуникативной компетенции. Эксперимент был направлен на выявление эффективности предложенного нами учебно-методического комплекса, содержащего элементы социокультурной направленности. По результатам предварительного среза знаний обучающихся мы пришли к

выводу о том, что уровень сформированности коммуникативной компетенции почти идентичен в контрольной и экспериментальной группах, что дало нам основание для проведения опытно-экспериментальной работы в экспериментальной группе. В контрольной группе занятия проводились в обычном режиме в соответствии с программными требованиями. Результаты предварительного среза знаний показывают, что 43-44% респондентов контрольной и экспериментальной групп имеют затруднения в процессе коммуникативной деятельности. Процентное соотношение учащихся, получивших оценки «5» и «4», указывает на то, что уровень знаний о стране изучаемого языка, ее социальной и культурной жизни, владение коммуникативной компетенцией в обеих группах является примерно одинаковым. Данные результаты дали нам возможность продолжать ход эксперимента и выбрать контрольную группу – 10 «Б» класс и экспериментальную группу – 10 «В» класс. Перед началом проведения нашего эксперимента в обоих классах было проведено анкетирование (Приложение II), которое включало в себя ряд вопросов о том, хотят ли обучающиеся узнать больше о стране изучаемого языка, а именно молодёжи, о проблемах, с которыми они сталкиваются, о взаимоотношениях с родителями и т.д. Результаты анкетирования представлены на рис. 3.

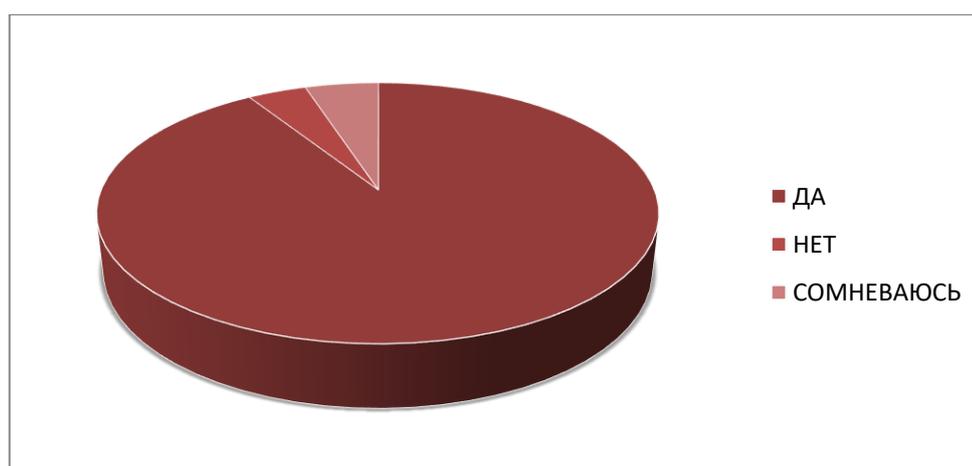


Рис. 3. Результаты анкетирования

Результаты анкетирования показали, что 91% респондентов стремятся быть более осведомлёнными в вопросах иноязычной культуры, касающихся английской молодёжи.

В рамках педагогической практики на пятом курсе нами был разработан и апробирован учебно-методический комплекс, направленный на формирование межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников по теме: "Today's youth".

Основным методом, применяемым в ходе нашего эксперимента, являлся метод кейсов (case-study), который помог проанализировать межкультурные ситуации и найти пути их решения. Разработанные нами упражнения представлены в Приложение III, планы-конспекты уроков в Приложении IV.

Апробировав учебно-методический комплекс, мы уделили особое внимание заключительному уроку. На заключительном уроке обучающимся обеих групп было предложено составить диалог в рамках изученной темы: "Today's youth", в котором было необходимо раскрыть особенности английской молодёжи, провести аналогию с особенностями молодёжи в России, осветить основные проблемы и предложить основные пути решения данных проблем.

Результаты контрольного среза знаний контрольной и экспериментальной групп представлены на рис. 4 и рис.5 соответственно.

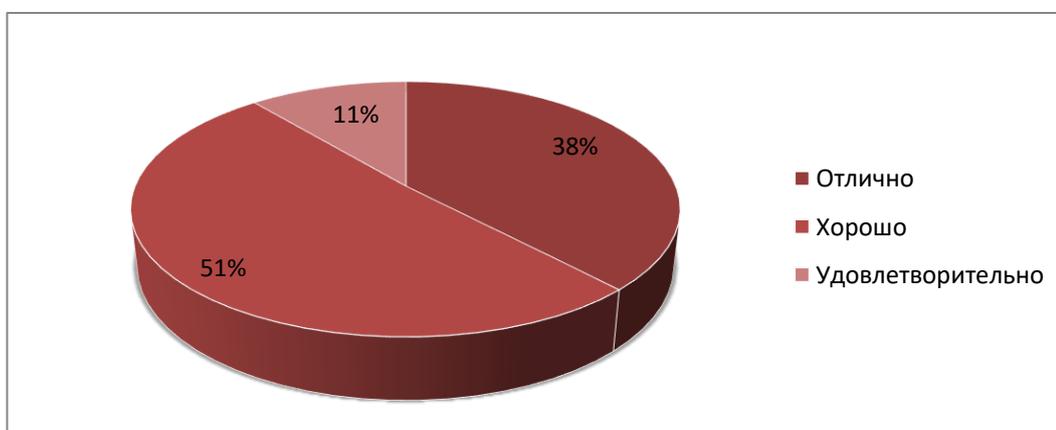


Рис.4. Результаты контрольного среза знаний обучающихся контрольной группы

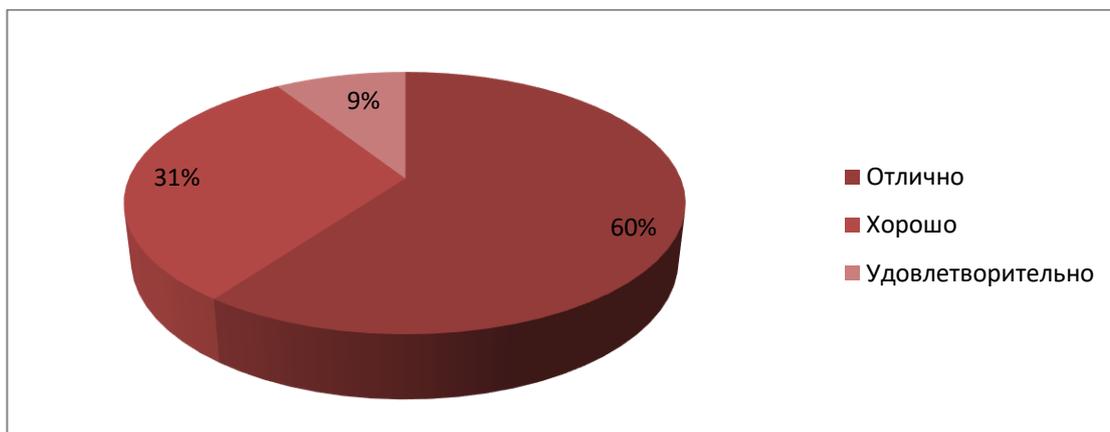


Рис.5. Результаты контрольного среза знаний обучающихся экспериментальной группы

Результаты диаграмм показывают, что 91% респондентов экспериментальной группы успешно справился с составлением диалога по изученной теме. В контрольной группе на «отлично» диалог презентовал только 38% респондентов, что указывает на то, что в экспериментальной группе полученная информация была усвоена лучше. Полученные данные позволили нам сделать вывод, что разработанный и апробированный нами учебно-методический комплекс, направленный на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов, был успешным и эффективным, а использованная в ходе эксперимента кейс-технология в действительности поможет в реализации главной цели – формировании межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников. Обучающиеся стали более свободно излагать свои мысли, демонстрируя при этом знание реалий и культурных особенностей в рамках обсуждаемой тематики.

§3. Методические рекомендации по использованию метода «case-study» при формировании межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку

Как известно, основной целью обучения иностранному языку в общеобразовательной школе является развитие коммуникативной компетенции учащихся, а именно умение использовать иностранный язык как инструмент в диалоге культур и цивилизаций современного мира. Достижение этой цели предусматривает взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие учащихся средствами иностранного языка для их подготовки к межкультурному общению в различных сферах жизнедеятельности: личностной, профессиональной, образовательной, публичной. Это означает, что использование иностранного языка в социальном контексте требует от учащихся не только знания иностранного языка, но и умение ориентироваться и быть открытым к новому культурному опыту, то есть быть настоящим пользователем языка.

Поскольку социокультурная компетенция делится на страноведческую и лингвострановедческие, ученики, во-первых, должны получить соответствующие страноведческие знания по истории, географии и культуры стран, язык которых изучают в школе, во-вторых, овладеть особенностями вербального и невербального поведения носителей языка в той или иной ситуации общения.

Согласно требованиям действующей программы, ученики общеобразовательной школы должны понимать несложные аутентичные тексты, касающиеся частной, публичной, профессиональной и образовательной сфер общения, а также быть знакомыми с содержанием социокультурной информации о стране, язык которой изучают.

Тексты для чтения и дальнейшей их обработки должны подбираться таким образом, чтобы по своему содержанию они воспроизводили реальные социальные отношения, содержали уместные правила вежливости и

поведения, включали основные сведения о культуре народов, язык которых изучается, об их повседневной жизни, межличностные отношения, национальную самобытность, историю и искусство, социальные различия того или иного народа.

Планируя урок и способствуя формированию социокультурного сознания учащихся как необходимой составляющей коммуникативной компетенции, учитель должен обеспечить урок информативными аутентичными текстами в виде статей, современной прозы и поэзии, аудиотекстов, фотоматериалов и видеofilьмов для того, чтобы каждый ученик мог использовать их целенаправленно, анализируя социокультурные проблемные ситуации через создание социальных портретов и проектов, через общение и обсуждение их на уроке.

Готовя кейс к использованию в классе, преподаватель должен определиться с целями; используя свой собственный стиль, не забывать о возможности, заложенные в кейсе. Это может быть технический или интуитивный подход.

Естественно, могут возникнуть вопросы: насколько удобно преподаватель чувствует себя среди слушателей? Ведет преподаватель слушателей к специфическим выводам кейса, или наоборот предоставляет группе возможность сделать собственные «открытия»? Преподаватель – сторонник неопределенности, постоянно задает вопросы, у него четкие или специфические цели курса?

Каждый из преподавателей должен определиться с этими вопросами и разработать собственную стратегию использования кейсов в контексте своего курса. Тот или иной кейс предусматривает цель использования: одни раскрывают этические вопросы или межличностные проблемы, другие призывают к проектированию поведения героев (событий), есть и такие, что требуют тщательного анализа. Некоторые кейсы предусматривают ролевые игры: ученики и преподаватели могут непосредственно разыграть героев

кейса. Есть кейсы, которые представляют собой диалог между героями, другие предоставляют слушателям возможность подготовить сообщение, есть и такие, которые стимулируют формальные дебаты в классе.

Таким образом, кейсы используются различным образом. Их цель – побудить учеников к творчеству. Кейсы – существенный и гибкий педагогический ресурс, универсальное средство для изучения различных дисциплин, которые характеризуются тем, что они предполагают поиск ответа на проблемные вопросы. Кейсы скорее направлены не на получение готовых знаний, а «созидания» новых знаний, что предполагает сотворчество ученика и преподавателя. Последний выступает в роли координатора процесса обучения. Вместе с тем, результатом кейса является не только овладение новыми знаниями, но и приобретение профессиональных навыков, ценностей.

Выводы по главе II

Практическая часть опытно-экспериментальной работы проводилась в МАОУ «СОШ №24 с УИОП» города Старый Оскол.

Основная цель нашей опытно-экспериментальной работы – апробация системы упражнений по основе кейс-технологии, способствующей эффективному формированию межкультурной коммуникативной компетенции старшеклассников.

Задачами эксперимента можно назвать следующие:

- 1) проанализировать методическую и теоретическую литературу;
- 2) разработать систему упражнений, направленную на формирование межкультурной коммуникативной компетенции учащихся старшей ступени обучения;
- 3) апробировать данную систему упражнений;
- 4) подвести итоги опытно-экспериментальной работы.

Для реализации эксперимента нами были выбраны 10 «Б» и 10 «В» классы, состоящие из 12 человек в каждом.

Проведенные беседы с классными руководителями и учителем-предметником, анализ школьной документации на предмет успеваемости обучающихся обеих групп, анкетирование, предварительный срез знаний послужили выводом того, что обе группы почти идентичны по перечисленным выше критериям и у них не в полной мере сформированна межкультурная коммуникативная компетенция. Полученные результаты позволили нам сформировать контрольную группу – 10 «Б» класс и экспериментальную группу – 10 «В» класс.

В ходе эксперимента в рамках педагогической практики на пятом курсе была разработана и апробирована система упражнений, разработанная на основе метода «case-study», нацеленная на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов. Проведение уроков в контрольной группе осуществлялось в соответствии с программой, в традиционной вопросно-ответной форме. Образовательный процесс в экспериментальной группе в свою очередь тоже осуществлялся в соответствии с программными требованиями, однако в нетрадиционной форме (с использованием метода кейсов, направленных на формирование межкультурной коммуникативной компетенции, знание основных реалий и особенностей иноязычной культуры).

Контрольный срез знаний обучающихся, а также результаты сравнительной характеристики успешного выполнения заданий экспериментальной группы на констатирующем и заключительном этапах показали следующее:

- 1) уровень сформированности межкультурной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе выше, чем в контрольной группе;
- 2) уровень сформированности межкультурной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе на заключительном этапе значительно выше, чем на констатирующем этапе.

Полученные результаты позволили нам говорить об эффективности разработанной системы упражнений, нацеленной на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов, реализации всех поставленных задач и достижения цели опытно-экспериментальной работы.

Кроме того, нами были разработаны методические рекомендации по использованию метода «case-study» при формировании межкультурной коммуникативной компетенции на старшем этапе обучения иностранному языку, основанные на опытно-экспериментальной работе в ходе проведения эксперимента. Таким образом, данный методический материал в первую очередь поможет при организации работы на уроках английского языка, направленных на развитие коммуникативной компетенции учащихся, а так же будет полезен для студентов старших курсов педагогических специальностей, молодых специалистов, а так же для учителей общеобразовательных школ при разработке собственных кейсов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В XXI века, в условиях стремительно набирающего обороты процесса мировой интеграции выдвигаются новые требования к человеческой личности, главным достоянием которой должна являться общечеловеческая культура и общечеловеческие ценности, личности, способной и желающей самостоятельно совершенствоваться в своей деятельности и участвовать в межкультурной коммуникации. Это непосредственно связано с проблемой взаимопонимания людей, их духовной связи и поиска общих путей осуществления прогресса мирового сообщества.

В число целей обучения иностранному языку входит воспитание положительного отношения к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке. Образование средствами иностранного языка предполагает знание о культуре, истории, религиях и традициях страны

изучаемого языка, включение школьников в диалог культур, знакомство с достижениями национальных культур в развитии общечеловеческой культуры, осознание роли родного языка и культуры в зеркале культуры другого народа.

В Законе Российской Федерации «Об образовании» в основных требованиях к содержанию образования подчеркивается, что оно должно обеспечивать интеграцию личности в системе мировой и национальных культур.

Современный этап развития человечества нуждается в модернизированных ориентирах языкового образования. На сегодняшний день культуроведческое образование путем соизучения языков должно стремиться к формированию межкультурной компетенции как одного из необходимых компонентов иноязычной билингвальной и поликультурной коммуникативной компетенции. При помощи средств иностранного языка предполагается научить обучающихся ориентироваться в различных типах культур и цивилизаций.

Гипотеза нашего исследования заключалась в том, что формирование межкультурной коммуникативной компетенции станет успешным, если в процессе подготовки к межкультурному взаимодействию целенаправленно используется кейс-технология.

В связи с этим в первой главе нашей выпускной квалификационной работы была проанализирована сущность метода «case-study» и возможность его использования для эффективного формирования межкультурной коммуникативной компетенции. Кроме того, была проанализирована литература об обучении коммуникативной направленности, различные методы и приемы, нацеленные на формирование межкультурной компетенции обучающихся старших классов.

Вторая глава нашего исследования была посвящена разработке и апробации системы упражнений на основе кейс-метода и представляла собой опытно-экспериментальную работу на 10-х классах.

В ходе эксперимента был разработан и апробирован комплекс упражнений, одной из основных целей которого являлось формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов.

Результаты контрольного среза знаний обучающихся на предмет знаний о реалиях английской культуры, о подростковых особенностях в Англии показали, что разработанные и воплощенные в реальности в ходе эксперимента методы формирования межкультурной коммуникативной компетенции являются эффективными.

Таким образом, задачи исследовательской работы были выполнены, а цели достигнуты. Гипотеза проведенного нами исследования подтвердилась.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Агафонова, Е. А. К вопросу о применении метода Case-study и использовании Интернет-ресурсов как активных методов обучения иностранному языку в техническом вузе [Текст] / Е. А. Агафонова // Молодой ученый. — 2011. — №6. — С. 114-116.
2. Агеев, В. С. Влияние факторов культуры на восприятие и оценку человека человеком. [Текст] / В. С. Агеев. // Вопросы психологии. — 1985. — №3. - С.15-18.
3. Азимов, Э. Г. Новый словарь методологических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э. Г. Азимов. — М.: Издательство ИКАР, 2009. — 448с.
4. Андронкина, Н. М. Формирование лингвосоциокультурной компетенции в обучении иностранному языку. [Текст] / Н. М. Андронкина // Литература и общественное сознание. — 2002. — №3. — С. 42-43.
5. Бим, И. Л. Модернизация структуры и содержания школьного языкового образования. [Текст] / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. —2005. — №8. — С. 2-6.
6. Бим-Бад, Б. М. Педагогический энциклопедический словарь [Текст] / Б. М. Бим-Бад. — М. : Большая Рос.энцикл., 2002. — 494 с.
7. Блинов, А. О. Интерактивные методы в образовательном процессе. [Текст] / А.О. Блинов. — М.: Издательский дом «НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА», 2014 . — 300с.
8. Борытко, Н. М. Введение в педагогическую деятельность. [Текст] / Н. М. Борытко. — Волгоград: Издательство ВолГУ, 2006. — 39с.
9. Верещагин, Е. М. Язык и культура [Текст] / Е. М. Верещагин — М.: Индрик, 2005. — 1040 с.
10. Выготский, Л. С. Педагогическая психология [Текст] / Под ред. В. В. Давыдова. - М.: Педагогика, 2005. - 480 с.

11. Гайдукова, Т. Е. Использование кейс-технологии на уроках информатики и ИКТ в условиях ФГОС ООО [Электронный ресурс] / Т.Е. Гайдукова // Информационные технологии в образовании: электронный журн./ Ростовн/Д.: РостИздат – 2016. – № 2. – С.11-13. – Режим доступа: <http://rostov.ito.edu.ru/2016/section/235/99003/index.html>.
12. Гальскова, Н. Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам. [Текст] / Н.Д. Гальсакова // Иностранные языки в школе. – 2004. – №1. – С. 3-8.
13. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. [Текст] / Н. Д. Гальсакова. – М.: Академия, 2006. — 336 с.
14. Гальскова, Н. Д. Языковой портфель как инструмент оценки и самооценки учащихся в области изучения иностранных языков. [Текст] / Н.Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2011. –№5 – С. 6-11.
15. Гулая, Т. М. Межкультурная коммуникация и языковые социальные сети. [Текст] / Т. М. Гулая. – М.: Издательство "Грамота", 2014. – 204 с.
16. Ларина, Т. В. Межкультурная коммуникация: теория и практика. [Текст] / Т. В. Ларина. - М.: РУДН , 2010. – 124с.
17. Маслыко, Е. А. Настольная книга преподавателя иностранного языка [Текст] / Е. А. Маслыко. - Минск: «Высшая школа», 2001. – 315с.
18. Миролубов, А. А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. [Текст] / А. А. Миролубов. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с.
19. Муравьева, Н. Г. Понятие социокультурной компетенции в современной науке и образовательной практике. [Текст] / Н. Г. Муравьева. // Вестник Тюменского государственного университета. – 2011. – № 9. – С. 136-143.
20. Никандров, В. В. Экспериментальная психология. [Текст]: учеб. пособие / В. В. Никандров. — СПб.: Издательство «Речь», 2003. – 480 с.

21. Павлова, А. В. От лингвистики к мифу: лингвистическая культурология в поисках этнической ментальности. [Текст] / А. В. Павлова. – Спб.: Антология, 2013. – 352с.
22. Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур. [Текст] / Е.И. Пассов. – Минск: Лексис, 2003. –184 с.
23. Плотников, М. В. Технология case-study. [Текст] / М.В. Плотников. — Нижний Новгород: Типограф, 2014. — 208 с.
24. Побаченко, М. Ю. Маркетинговые исследования рынка проектов бизнес инкубатора. [Текст] / М. Ю. Побаченко. – Томск: кафедра ТУ, ТУСУР, 2012. – 206 с.
25. Полат, Е. С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования [Текст] / Е. С. Полат. - М.: Издательский центр «Академия», 2005. — 224 с.
26. Починок, Т. В. Особенности заданий по формированию социокультурной компетенции. [Текст] / Т.В. Починок // Иностранные языки в школе. – 2011. - №7. – С. 18-24.
27. Савельева, М. Г. Педагогические кейсы: конструирование и использование в процессе обучения и оценки компетенций студентов. [Текст] / М. Г. Савельева. - Ижевск: УдГУ, 2013. – 94 с.
28. Серeda, Л. М. Язык. Общество. Проблемы межкультурной коммуникации. [Текст] / Л. М. Серeda.- Гродно: ГрГУ, 2012. – 413 с.
29. Скрипникова, Т.И. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам. [Электронный ресурс]: учеб.- метод. пособие / Т.И. Скрипникова. – Владивосток: Дальневосточный Федеральный университет, 2017. – 137с. – Режим доступа: http://uss.dvfu.ru/e-publications/2017/skripnikova_i_metodika_obucheniya_inostr_yazykam_lektsii_2017.pdf.

30. Сластенин, В. А. Педагогика. [Текст] : учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / В. А. Сластенин, И. Ф. Исаев, Е. Н. Шиянов. - М.: Издательский центр "Академия", 2002. - 576 с.
31. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс [Текст] / Е. Н. Соловова. – М.: АСТ : Астрель, 2009. – 272с.
32. Сорокина, Н. В. Кейс-стади как метод педагогического исследования [Текст] / Н.В. Сорокина // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Сер. Педагогические науки. – 2011. – № 6. – С. 7–11.
33. Трейгер, Г. Культура и коммуникация: модель анализа [Текст] / Г. Трейгер, Э. Холл. – М.: АСТ: Астрель, 2009 – 186 с.
34. Хуторской, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированного образования. [Текст] / А.В. Хуторский // Народное образование. – 2003. – № 2. – С.58-64.
35. Хуторской, А. В. Определение общепредметного содержания и ключевых компетенций как характеристика нового подхода к конструированию образовательных стандартов. [Текст] / А. В. Хуторский // Вестник института образования человека. – 2011. – № 1. – С. 30-31
36. Черкасова, И. И. Интерактивная педагогика. [Текст] / И. И. Черкасова.– СПб.: НОУ «Экспресс», 2012. – 190 с.
37. Шишканова, В. В. Формирование социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку. [Текст] / В. В. Шишканова. // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 2. – С. 80-86.
38. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в школе. Общие вопросы теории. [Текст] / Л.В. Щерба.- М.: Академия, 2002. – 112 с.
39. Юлдашев, З. Ю. Инновационные методы обучения: особенности кейс-стади метода обучения и пути его практического использования [Текст] / З. Ю. Юлдашев. - Ташкент: IQTISOD-MOLIYA, 2006. — 180 с.

40. Языкова, Н. В. Сущность и структура методической компетенции учителя иностранного языка. [Текст] / Н. В. Языкова, С. Н. Макеева // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 7. – С. 2–9.
41. Якиманская, И. С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе. [Текст] / И. С. Якиманская. – М.: Сентябрь, 2000. – 110 с.
42. Foran, J. The case method and the interactive classroom. [Текст] / J. Foran // The NEA Higher Education Journal. — 2001. – № 3. – P.41-50.
43. Jandt, F. An introduction to intercultural communication: Identities in a global community. [Text] / F. Jandt. – Thousand Oaks, Calif.: Sage Publications, 2004. – 172 p.
44. Samovar, L. Intercultural Communication: A Reader. [Text] / L. Samovar. – N.Y.: Wadsworth Publishing Company, 2014. – 512 p.
45. Trevisani, D. Negoziazione Interculturale: Comunicazione oltre le barriere culturali. [Testo] / Milano: edito da Franco Angeli, 2016. – 168 p.

ПРИЛОЖЕНИЕ I. Задания предварительного среза знаний обучающихся для установления уровня сформированности межкультурной коммуникативной компетенции каждого обучающегося (10 класс)

1. Данное упражнение направлено на контроль знаний обучающихся о страноведении Великобритании. Учащимся был предложен текст для самостоятельного изучения, после которого учитель задавал вопросы, на которые учащиеся должны были устно ответить.

Great Britain

The full name of the country the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. The United Kingdom is situated on the British Isles. The British Isles consist of two large islands, Great Britain and Ireland, and a great number of small islands. Their total area is over 314 000 sq. km. The British Isles are separated from the European continent by the North Sea and the English Channel. The western coast of Great Britain is washed by the Atlantic Ocean and the Irish Sea. Northern Ireland occupies one third of the island of Ireland. It borders on the Irish Republic in the south. The island of Great Britain consists of three main parts: England (the southern and middle part of the island), Wales (a mountainous peninsula in the West) and Scotland (the northern part of the island).

There are no high mountains in Great Britain. In the north the Cheviots separate England from Scotland, the Pennines stretch down North England along its middle, the Cambrian mountains occupy the greater part of Wales and the Highlands of Scotland are the tallest of the British mountains. There is very little flat country except in the region known as East Anglia. Most of the rivers flow into the North Sea. The Thames is the deepest and the longest of the British rivers. Some of the British greatest ports are situated in the estuaries of the Thames, Mersey, Trent, T Clyde and Bristol Avon. Great Britain is not very rich in mineral resources, it has some deposits of coal and iron ore and vast deposits of oil and gas that were discovered in the North Sea.

The warm currents of the Atlantic Ocean influence the climate of Great Britain. Winters are not severely cold and. summers are rarely hot. The population of the United Kingdom is over 58 million people. The main nationalities are: English, Welsh, Scottish and Irish. In Great Britain there are a lot of immigrants from former British Asian and African colonies. Great Britain is a highly industrialized country. New industries have been developed in the last three decades. The main industrial centres are London, Birmingham, Manchester, Leeds, Liverpool, Glasgow and Bristol. The capital of the country is London. The United Kingdom is a parliamentary monarchy.

Questions:

1. Where is the United Kingdom situated?
 2. What islands do the British Isles consist of?
 3. What ocean and seas are the British Isles washed by?
 4. How many parts does the Island of Great Britain consist of and what are they called?
 5. What country does Northern Ireland border on?
 6. Are there any high mountains in Great Britain?
 7. What sea do most of the rivers flow into?
 8. What mineral resources is Great Britain rich in?
 9. What is the climate like in Great Britain?
 10. What is the population of Great Britain?
 11. What city is the capital of the U. K.?
 12. What kind of state is Great Britain?
2. Целью следующего задания является контроль знаний обучающихся по теме «Достопримечательности Великобритании». Обучающиеся должны подписать шесть известнейших достопримечательностей Англии, после, в парах, составить диалог, обсудив, почему они хотели бы посетить Великобританию, и какие достопримечательности хотели бы увидеть.



3. Данное задание также направлено на контроль знаний обучающихся по теме «Праздники Великобритании». Обучающимся необходимо соотнести названия праздников с подходящими картинками, выбрать один праздник и подготовить рассказ о нем.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Easter Sunday | 5. Christmas |
| 2. St Valentine`s Day | 6. St. Patrick's Day |
| 3. Halloween | 7. "Fool's Day" |
| 4. Guy Fawkes` Night | |



ПРИЛОЖЕНИЕ II. Анкетирование обучающихся

| Вопрос | Да | Нет | Сомневаюсь |
|--|----|-----|------------|
| 1. Хочу узнать больше о стране изучаемого языка | | | |
| 2. Хочу узнать, как проводит свободное время молодёжь в Англии. | | | |
| 3. Хочу узнать, с какими проблемами сталкиваются подростки и как их решают | | | |
| 4. Хочу узнать, каковы предпочтения в еде у английской молодёжи. | | | |
| 5. Хочу узнать популярные бренды тинэйджеров в Англии. | | | |

ПРИЛОЖЕНИЕ III. Кейс «Today`s youth»

(В рамках работы по УМК «Spotlight 10» (Английский в фокусе. 10 класс) Афанасьевой О.В., Дули Д., Михеевой И.В. и др., Модуль 1)

Вы работаете вожатыми в международном детском лагере. Ваша смена длится 7 дней. Каждый день вы будете решать новую интересную задачку. Приготовьтесь!

You are international junior camp counselors. Your camp shift lasts 7 days. Every day you will solve a new interesting problem. Get ready!

Кейс 1. День1. Итак, вы работаете в международном детском лагере. В первый день смены приезжают дети. В вашем отряде будет 10 человек, возраст детей – 15-16 лет. Все ваши дети приехали из разных стран, говорят они на разных языках. Ваш отряд будет жить на 1 этаже, в вашем распоряжении 4 комнаты. Ваша задача – расселить детей по комнатам исходя из их предпочтений и интересов. Обратите внимание на количество девочек и мальчиков в вашем отряде, на их религиозную и национальную принадлежность детей.

Для решения этой задачи воспользуйся предлагаемыми материалами, а также вспомни, что делали твои вожатые, когда ты отдыхал в детском лагере.

Материалы:

1. Список детей.
2. Письма детей с небольшим рассказом о себе.
3. Расположение комнат, количество мест в каждой комнате.
4. Список полезных фраз

Case 1. Day1. So, you work at an international junior camp. Children come on the first day of the camp shift. There are 10 children in your team, age of children – 15-16 years. All your children have arrived from the different countries, they speak different languages. Your team should live on 1 floor and there are 4 rooms to yourselves. Your task – to resettle children according to their preferences

and interests. Pay attention to the number of girls and boys in your team, their religions and nationalities.

Use the offered materials to solve this problem.

1. A list of children.

| Name | Age | Country | Language | Religion/nationality |
|----------------|-----|-----------|---|----------------------------|
| Andrey Sorokin | 15 | Russia | Russian, English | Orthodoxy / Russian |
| Artur Onesyan | 16 | Russia | Russian, Armenian, Arabic | Orthodoxy/Armenian |
| Amizi Abbas | 15 | Egypt | Arabic, German | Muslim/ Egyptian |
| John Swift | 16 | England | English, German | Catholicism /British |
| Brandon Brown | 16 | USA | English | Orthodoxy/American |
| Jamie Koch | 16 | Australia | English, Italian, Armenian | Catholicism/Australia n |
| Josie Silva | 16 | Scotland | English, German | Catholicism/ Scotsman |
| Fiona Rizzo | 16 | Ireland | English, Armenian | Catholicism/ Irish |
| Kim Serk | 16 | Canada | English, Serbian | Catholicism/Canadian |
| Emily Brik | 16 | England | English, Russian, German, Arabic | Catholicism /British |

2. Teens` letters.

1. Fiona, 16

Galway, Ireland

«I've got lots of friends and we're all into the same kind of thing. We like watching TV, especially comedies and all-time favourite is Father Ted. We love music too, and I'm really into indie* bands like The Bravery and the Arctic Monkeys. I try to go to as many gigs** as I can. I'm not really into fashion. I can't stand shopping and I couldn't care less about designer labels».

2. Josie, 16

Glasgow, Scotland

«I really like shopping. I think it's a relaxing, enjoyable pastime. So much so, I can spend hours window shopping in the city centre with my friends. H&M is my favourite clothes shop because you can always find great bargains there. I also like going to the cinema and I try to catch a film at least once a fortnight with my friend, Tom. Everyone my age is crazy about mobile phones and texting has become a new national pastime!»

3. Jamie, 16

Crystal Brook, Australia

«I live with my family on a farm near a small town in South Australia. The countryside is beautiful around here and I go walking and horse riding a lot, but life is generally boring. I don't fancy living here when I'm older and dream of going to live in a big city. My friends and I spend a lot of time on the internet playing games and chatting and we watch DVDs. Of course, like all teenagers, we always have homework to do».

4. Kim, 16

Vancouver, Canada

«During the week I don't do much in the evenings apart from my homework, so I really look forward to the weekends. On Saturdays, I usually hang out with my friends down at the shopping mall where we check out the shops for

new clothes, grab a bite to eat and watch a movie. On Sundays, I usually go for a trip to the countryside with my parents. I love that».

5. Brandon, 16

Seattle, USA

« I'm an active person. I have TV. I find sitting in front of a TV screen a waste of time. I'm fascinated by the great outdoors. I'm a skateboard fanatic and get to and from school every day on one. At the weekends, I try to get out of the city and go rock climbing or paragliding. Extreme sports are my passion! I think it's important to look good too and I go for the sporty look».

6. Emily, 16

London, England

« I like keeping fit, buying expensive clothes and dance music! I love going out clubbing with my friends at the weekends – we dance all night. I have two younger sisters, but we fight a lot because they always want to wear my clothes. That's so annoying – I have it when they do that».

7. John, 16

Bristol, England

«I like cooking! I am extremely fond of reading recipes for food I have no intention of cooking and don't even like. I try some new recipes which I find in magazines. I made hot cross buns for Easter and shared them with friends. I also love making jams and chutney. I make a lot of small jars, decorate them with lovely labels and offer them to my friends and guests. Last weekend, we went goyaviers picking and made 17 jars of jam. It smelt delicious».

8. Amizi, 15

Cairo, Egypt

« I spend all my free time singing different songs. Singing high pitches is like playing Frisbee with our voice so we sense ourselves as expansive, filling space, projecting ourselves into the world, having an impact. Songs explore human stories and emotions. By singing happy songs, sad songs, love songs, yearning

songs, we get to role-play and step outside ourselves for a few minutes. Like getting a vacation for our lives for a brief time».

9. Arthur, 16

Moscow, Russia

«My dream is to become a professional football player. I spend all my free time playing football. I'm a goalkeeper. I can't imagine my life without football and my team».

10. Andrey, 15

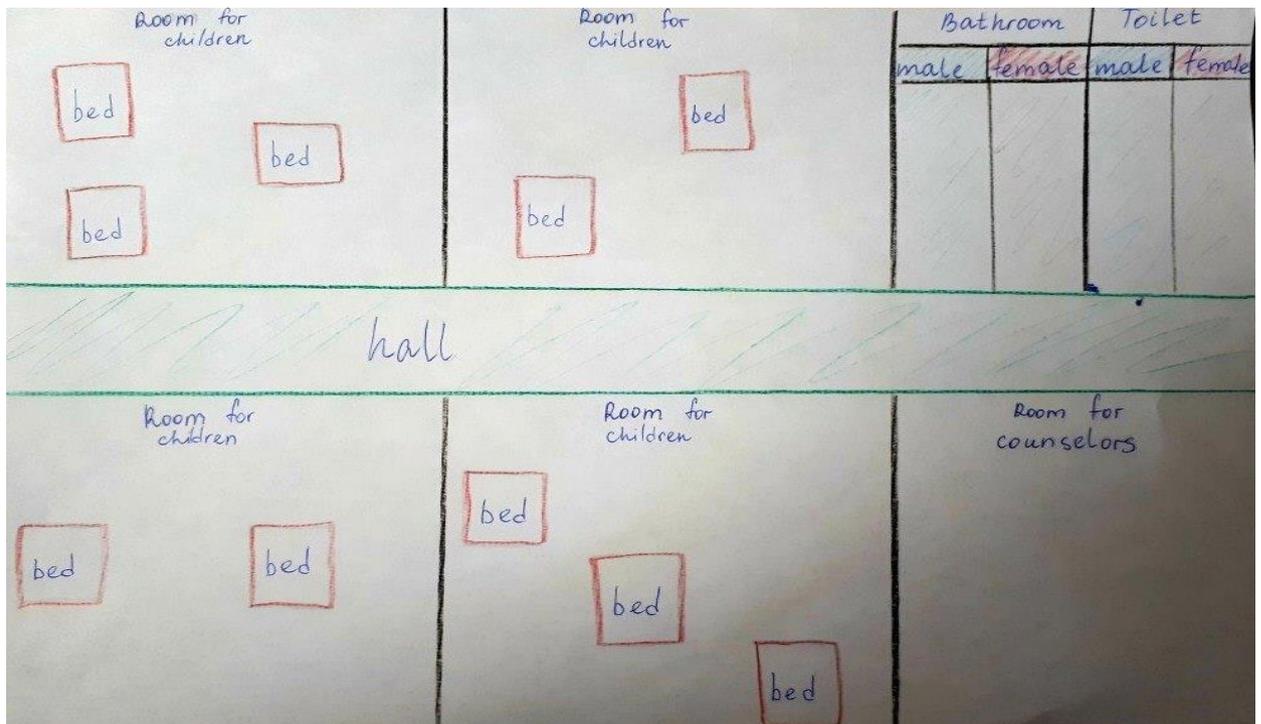
Voronezh, Russia

«I like singing and writing songs. When I am seriously pursuing songwriting, I have my headphones all the time, playing everything from Miles Davis to the Beatles to Ravel to Notorious BIG - exposing myself to all kinds of music at all hours. It is nearly impossible to write good music unless you're living and breathing it 24/7».

*-from a small independent record label

**-live performances

3. Arrangement of rooms, the number of places in each room.



4. List of useful phrases.

| Enquiring about likes and dislikes | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Do you like/enjoy ... (-ing?) • What sort of thing(s) do you like ... (-ing?) • What do you like/dislike about ... (-ing?) • What do you think of ... (-ing?) | |
| Expressing likes | Expressing dislikes |
| <ul style="list-style-type: none"> • I like/love it. • It's cool/great/brilliant. • I find it relaxing/enjoyable. • I'm crazy about it. • I'm really into it. • I like/love... | <ul style="list-style-type: none"> • It's terrible. • I don't like/enjoy it. (very much/at all). • I hate it. I find it really boring. • I hate/can't stand... • I don't fancy it. • It's awful/boring. |
| • | • |

Кейс 2. День 2. Итак, дети заселились, настало время подружиться с ними и сделать так, чтоб они подружились между собой! Ваш отряд подготовил видеосюжет, в котором они рассказывают о дружбе. Вы должны изучить его, затем записать видео-ответ (видео-историю в сеть Instagram) для своих ребят, в котором вы должны рассказать, много ли у вас друзей, почему ваши друзья важны для вас, какие качества вы цените в них, и что вы обычно делаете вместе со своими друзьями.

Материалы:

1. Видеосюжет вашего отряда.
2. Список человеческих качеств.
3. Список полезных идиом.

Case 2. Day 2. So, children have moved into rooms, and now it's time to make friends with them and help them to help them to make friends among themselves. Your team has prepared a video in which they tell about friendship. You have to study it, and then post to your Instagram Stories a video-answer for the children. You have to prepare a two-minute talk about:

- if you have a lot of friends;
- why your friends are important for you;
- what qualities you look for in friends;
- what you usually do with your friends.

Post your video in Instagram

Use the offered materials to solve this problem.

1. An interview of your children about friendship.

<https://www.youtube.com/watch?v=lcdvvFwVMG0>

<https://www.youtube.com/watch?v=H7w7yXkJTu0&t=60s>

2. List of human qualities.

| |
|---|
| Loyal (adj) – firm in their support for a person |
| Selfish (adj) – caring only about themselves |
| Aggressive (adj) – angry and violent |
| Patient (adj) – calm, not easily annoyed |
| Respected (adj) – admired and considered important |
| Dedicated (adj) – devoted and enthusiastic |
| Mean (adj) – unkind to another person |
| Caring (adj) – affectionate, helpful and sympathetic |
| Jealous (adj) – angry or bitter about sth |
| Creative (adj) – able to invent and develop original ideas |
| Trusting (adj) – honest and sincere |
| Dishonest (adj) – not truthful, cannot be trusted |
| Supportive (adj) – kind and helpful during difficult or unhappy times |
| Moody (adj) – angry or depressed without any warning |

Well-meaning (adj) – unsuccessful when trying to be helpful or kind

3. List of useful idioms.

| | |
|------------------------------------|--|
| to see eye to eye | to agree |
| to be like a bear with a sore head | to be in a bad mood that causes you to treat other people badly and complain a lot |
| to give the cold shoulder | to intentionally ignore someone or treat someone in an unfriendly way |
| to be a pain in the neck | someone or something that is annoying or difficult to deal with |
| to get off smb back | to leave alone |
| to get on smb nerves | to annoy someone a lot |

Кейс 3. День 3. Ваш отряд - почти команда! Чтобы сплотить коллектив до конца, вам нужно организовать совместную работу. Обсудите со своими вожатыми – партнерами, какие отрядные дела вы уже успели сделать, а какие вам еще предстоит выполнить. Напишите список дел для вашего отряда, который им необходимо выполнить в течение дня. Не забудьте напомнить им правила поведения во время выполнения этих заданий.

Материалы:

1. Список дел, которые нужно выполнить в течение смены.
2. Подборка фото из аккаунтов детей вашего отряда (из сети Instagram).
3. Список полезных слов, фраз и выражений.

Case 3. Day 3. Your group - almost team! To rally the team to the end, you need to organize collaboration. Discuss with the other counselors (your partners) what work have you already done, and what else do you have to do. Make a list of

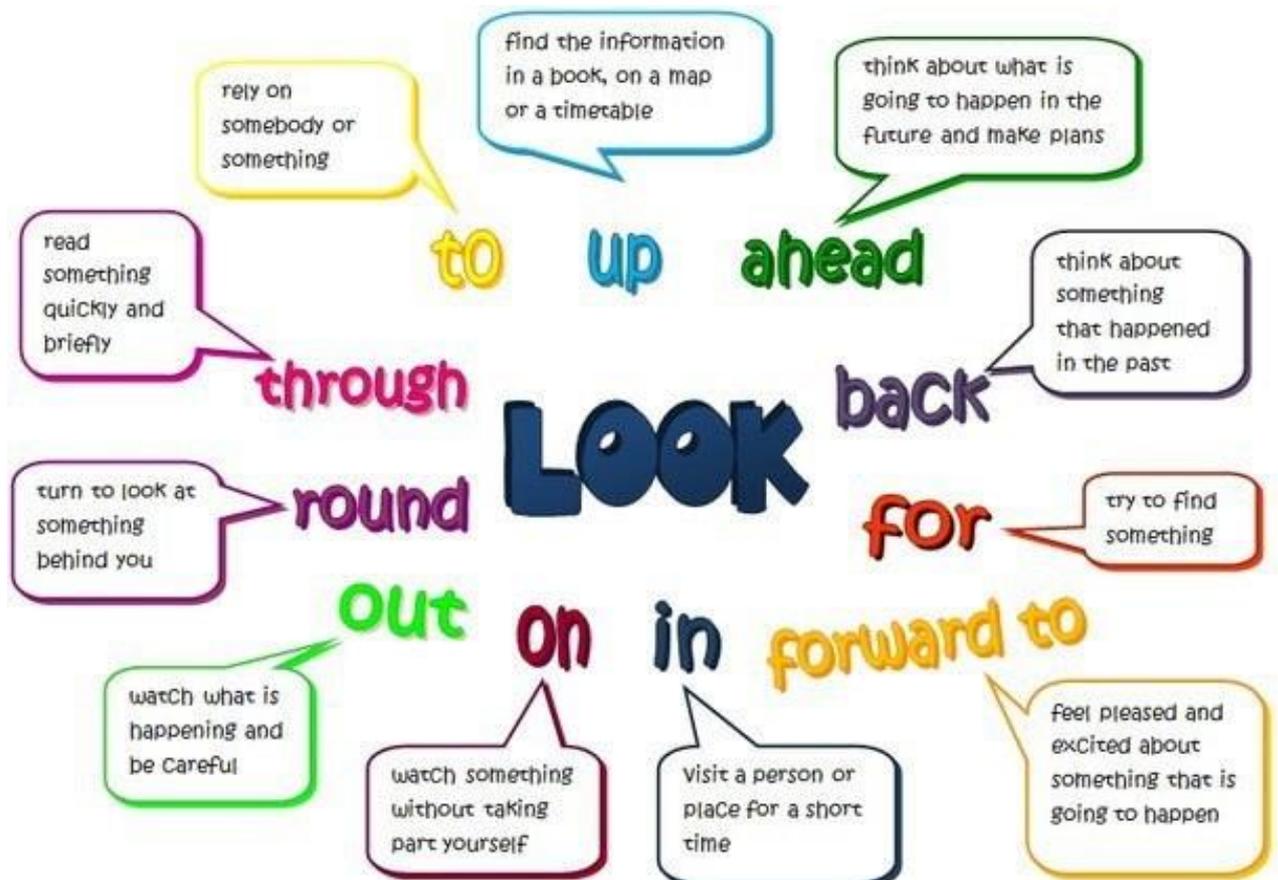
things to do today for your team. Don't forget to remind them rules of conduct during the execution of these tasks.

Use the offered materials to solve this problem.

1. List of things to do during the camp shift.

| | |
|--------------------------|---|
| elect the leader of team | ✓ |
| choose the name of team | ✓ |
| choose the motto of team | ✗ |
| choose the song of team | ✗ |
| create an emblem of team | ✗ |
| cook the dinner | ✗ |
| clean rooms | ✗ |

2. Useful phrases.



3. Photos of your children from Instagram.



fionaRizzo000 89% 15:10

Instead of touching her
in places that she
didn't want to be touched
He should have touched
her in places that
couldn't be seen
like her heart and soul
But she gave him
her trust
and was met with
nothing but hurt feelings,
sore wrists, and damage
that no amount
of bandages could fix

Нравится: 1 214

she.isawolf Hi babes. For those of you asking, I am still working on my poetry book about abu... еще

Посмотреть все комментарии (32)

Josiesilva 87% 15:27

824 просмотров

jamieeeeKoch 89% 15:12

Нравится: 1 407

art enlighten By ...еще

arthur777 87% 15:26

Нравится: 324

the fery horna Cleaning the bathrooms 😂

JohnSw



Нравится: 157
nita_shanita Very true



Josiesilva
Munich, Germany



Нравится: 235
Josiesilva English below

Ihr lieben
Ich wurde von der lieben @denisebrooksandherbooks zu #redbooks getagged - Danke meine liebe
Hier ist meine Antwort



BrownBrandon



12 229 просмотров
artwork_in_studio Artist @booboosketch .
#artwork_in_studio #artists #artlife #artistlife #artstudio #artiststudio #artoftheday #artlover #artlovers #artdrawing #artofinstagram #drawings #paint #paintings #fineart #finearts #instadrawing #instagramart #instaartwork #studioart #oiloncanvas #oilpainting #vid #video #instavid #instavideo #instavideos #artvideo #videoart #watching

Посмотреть все комментарии (5)
sussizzheartart Love it1
sussizzheartart Love it



Sorokin2003



289 просмотров
brandonwattofficial Here's me messing around with an on-the-spot-cover of "I'm Not The Only On...
еще
Посмотреть все комментарии (20)
bbthomazz Niiiiice



Кейс 4. День 4. Ваш отряд – отличная команда! Мы знаем, что ваш отряд является активным пользователем сети Интернет! Но, сегодня, к сожалению, из-за технических неисправностей доступ в сеть ограничен. Чтобы ваши дети не скучали, вам нужно обеспечить их литературой, однако, книг в лагере нет. Вам необходимо купить нужную литературу, проанализировав при этом интересы ваших детей, стоимость интересующих книг и расположение книжных магазинов. На покупку вам выделено \$100.

Материалы:

1. Записки детей об интересующей их литературе.
2. Краткие биографии писателей и список их произведений (ссылки на источники) .
3. Адреса книжных магазинов и карта местности
4. Список имеющихся в продаже книг для каждого магазина.

Цены на книги.

Case 4. Day 4. Your team is excellent! We know that your group is an active Internet user! But, today, unfortunately, because of technical malfunctions access to the network is impossible. That your children did not lose time in vain, you need to provide them with literature, however, there are no books in the camp. You need to buy the necessary literature, having analyzed the interests of your children, cost of the interesting books and an arrangement of bookstores. For purchase you are allocated \$100.

1. Notes of children about the literature they are interested in.

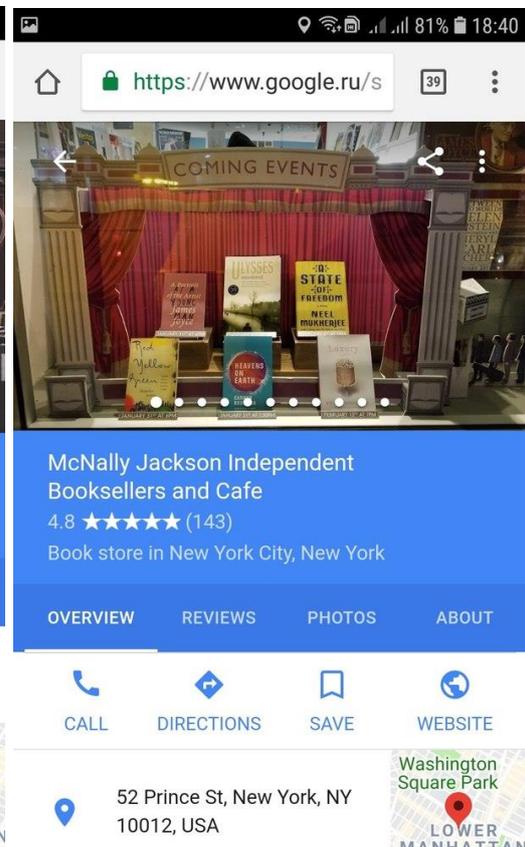
| | FANTASY | COMEDIES | ADVENTURE STORIES | FAIRY TALES | ANTI-UTOPIA |
|----------------|---------|----------|-------------------|-------------|-------------|
| Andrey Sorokin | + | + | | | |
| Artur Onesyan | | + | + | | |
| Amizi Abbas | + | | | | + |
| John Swift | | + | + | | |
| Brandon Brown | + | | | | |

| | | | | | |
|-------------|---|---|---|---|---|
| Jamie Koch | | | | + | + |
| Josie Silva | | + | | | + |
| Fiona Rizzo | + | + | | | |
| Kim Serk | + | | | | + |
| Emily Brik | | | + | + | |

2. Short biographies of writers and list of their works (links).

1. https://en.wikipedia.org/wiki/J._R._R._Tolkien
2. https://en.wikipedia.org/wiki/Mikhail_Bulgakov
3. https://en.wikipedia.org/wiki/H._G._Wells
4. https://en.wikipedia.org/wiki/C._S._Lewis
5. https://en.wikipedia.org/wiki/Alan_Moore
6. https://ru.wikipedia.org/wiki/Marvel_Comics
7. https://en.wikipedia.org/wiki/Antoine_de_Saint-Exup%C3%A9ry
8. https://en.wikipedia.org/wiki/Alexander_Grin
9. https://en.wikipedia.org/wiki/Louisa_May_Alcott
10. https://en.wikipedia.org/wiki/Ray_Bradbury
11. https://en.wikipedia.org/wiki/Mark_Twain
12. https://en.wikipedia.org/wiki/Robert_Louis_Stevenson
13. https://en.wikipedia.org/wiki/Astrid_Lindgren
14. https://en.wikipedia.org/wiki/Anton_Chekhov

3. Addresses of bookstores and district map.



Three Lives & Company
4.8 ★★★★★ (81)
Book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Snug neighborhood bookshop selling a well-curated selection of hardcovers & paperbacks since 1968.

154 W 10th St, New York, NY 10014, USA

Forbidden Planet
4.5 ★★★★★ (1,335)
Comic book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Specialist chain selling cult sci-fi books, comics and collectibles, plus action figures and toys.

832 Broadway, New York, NY 10003, USA

<https://www.google.ru/s>

Strand Bookstore
4.7 ★★★★★ (3,825) · \$\$
Book store in New York City, New York

OVERVIEW MENU REVIEWS PHOTOS

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Landmark shop specializing in new, used & rare books from philosophy to finance, plus bookish gifts.

828 Broadway, New York, NY 10013, USA

The Mysterious Bookshop
4.7 ★★★★★ (72)
Book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Bookstore with a floor-to-ceiling stock of new, used, rare & collectible crime & suspense titles.

1099, 58 Warren St, New York, NY 10007, United States



Books of Wonder
4.7 ★★★★★ (149)
Book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Cozy children's bookstore with a large selection, semiweekly storytime & a collection of rare books.

18 W 18th St, New York, NY 10011, USA



Goods For The Study Mulberry
4.7 ★★★★★ (347)
Stationery store in New York City, New York

OVERVIEW MENU REVIEWS PHOTOS

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Cozy shop selling distinctive furniture, fine art prints, desk supplies & more for the home office.

234 Mulberry St, New York, NY 10012, USA



Dashwood Books
4.7 ★★★★★ (33)
Book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Local store devoted exclusively to photography books, including rare & out-of-print titles.

33 Bond St A, New York, NY 10012, USA



192 Books
4.4 ★★★★★ (39)
Book store in New York City, New York

OVERVIEW REVIEWS PHOTOS ABOUT

CALL DIRECTIONS SAVE WEBSITE

Store offering titles from art & literature to history & kids' books, plus events & signings.

192 10th Ave, New York, NY 10011, USA



Located in: Clement Clarke Moore Park

4. The list of the books which are available on sale. Prices.

| | J.R.R. Tolkien | M. Bulgakov | H.G. Wells | C.S. Lewis | A. Moore | A. de Saint -Exupéry | A. Grin | L.M. Alcott | R. Bradbury | M. Twain | R.L. Stevenson | A. Lindgren |
|---|-------------------|-------------|---------------|---------------|-------------|----------------------------|------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|----------------|
| The Mysterious Bookshop | + | | + | + | + | | + | + | | + | + | |
| | \$9 | | \$11 | \$10 | \$10 | | \$10 | \$9 | | \$10 | \$10 | |
| Goods for the study Mulberry | | + | + | + | + | + | + | | | + | + | + |
| | | \$10 | \$11 | \$10 | \$10 | \$11 | \$10 | | | \$11 | \$10 | \$9 |
| Barnes&Nobl e | + | | + | + | | + | + | | | + | + | + |
| | \$9 | | \$10 | \$10 | | \$11 | \$10 | | | \$11 | \$10 | \$9 |
| TASCHEN Store NY | + | + | | | + | | | + | + | | | + |
| | \$9 | \$10 | | | \$10 | | | \$9 | \$9 | | | \$9 |
| McNally Jackson Independent Booksell | | | + | + | + | | + | + | + | | + | |
| | | | \$10 | \$11 | \$10 | | \$11 | \$9 | \$9 | | \$10 | |
| Housing Works Bookstore Café | + | + | + | | | | + | | + | | + | + |
| | \$9 | \$10 | \$10 | | | | \$11 | | \$9 | | \$10 | \$9 |
| Dashwood books | + | + | | | | + | + | | + | + | + | + |
| | \$9 | \$10 | | | | \$10 | \$11 | | \$10 | \$11 | \$10 | \$9 |
| Strand Bookstore | | | + | + | + | | | + | + | + | | |
| | | | \$10 | \$11 | \$10 | | | \$9 | \$10 | \$11 | | |
| Three Lives & Company | | | + | + | + | + | + | + | + | | | + |
| | | | \$9 | \$11 | \$10 | \$10 | \$10 | \$10 | \$10 | | | \$9 |
| Forbidden Planet | + | + | + | + | + | + | + | | | | + | + |
| | \$10 | \$10 | \$9 | \$11 | \$10 | \$11 | \$11 | | | | \$10 | \$9 |
| Books of Wonder | | | | + | + | | | + | + | + | | |
| | | | | \$10 | \$9 | | | \$9 | \$10 | \$11 | | |
| 192 Books | + | | + | + | + | | | + | | | + | + |
| | \$10 | | \$9 | \$11 | \$11 | | | \$9 | | | \$10 | \$9 |

Кейс 5. День 5. У вас появилась возможность отдохнуть и посмотреть мир! Ребята из соседнего отряда вашего лагеря выиграли экскурсионную поездку, они могут выбрать любой город, любую страну и отправиться в

путешествие. Вам необходимо составить письмо, в котором вы даете рекомендации ребятам, куда им лучше отправиться, какую страну и город стоит посетить и почему. Тот отряд, чьи советы заинтересуют победителей больше всего, отправятся в поездку вместе с ними!

Материалы:

1. Краткий путеводитель популярных среди туристов стран, городов, достопримечательностей.
2. План письма.
3. Правила оформления начала / конца письма.
4. Полезные фразы (making suggestions/giving advice)

Case 5. Day 5. You had had an opportunity to have a rest and see the world! Children from the other team of your camp have won an excursion trip; they can choose any city, any country and go on a trip. You need to write a letter in which you should make recommendations for children. Write: what country/city should be visited and why?

That team, whose recommendations will interest winners most of all, will be able to go on a trip together with them!

1. World's best places to visit

<https://travel.usnews.com/rankings>

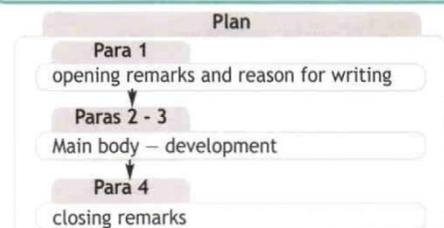
[/worlds-best-vacations/](#)

We write **informal letters** to friends and relatives we know well, or to people our own age. An informal letter should include:

- an informal greeting such as *Dear/Hi + person's name* or just *Hi!*
- an introduction with opening remarks, e.g. *How are you? I'm fine but I've been really busy, etc.* and your reason for writing.
- a main body containing the main point(s) of the letter.
- a conclusion with closing remarks, e.g. *That's all for now. Write back soon.*
- an informal ending, e.g. *Love from/Lots of love/See you soon/Best wishes/Yours + your name* or just *your name*.

Each paragraph should have a topic sentence followed by appropriate supporting sentences.

Informal letters should be written in an informal style. That is: **everyday vocabulary** (e.g. *It's taken me a while to ...*), **short forms** (e.g. *I'd, I've, there's*), **colloquial expressions/idioms** (e.g. *I thought I'd drop you a line ...*), **phrasal verbs** (e.g. *settle in, getting on*).



2.

3.

...Endings

Beginnings...

1 Hi Jane!
Sorry to hear that you're not getting on very well with your brother. Maybe I can help!

2 Dear Matt,
Hi! I haven't heard from you for ages so I thought I'd drop you a line!

3 Hi!
How are you? I just wanted to tell you how sorry I am about what happened last Monday.

4 Dear Grandma,
Thanks SO much for the birthday present. I absolutely loved it!

5 Hi Jamie!
Congratulations on your graduation! We are all so happy for you!

6 Dear Mark,
Thanks so much for the invitation to your party. I'd love to come!

7 Dear Diana,
Sorry I haven't written for ages - I've been really busy studying. In fact, I'm having a real problem studying for my exams this year. You always do so well. Could you please give me a few tips?

8 Dear Tony,
Hi! Sorry to hear that you haven't been feeling well.

A I really hope you feel better soon.
Give me a call some time!
Best wishes,
Sam

B Anyway, that's all for now!
Write and tell me your news!
Love,
Andy

C Well, that's about all. Thanks again for the gift, Grandma.
See you soon,
Love,
Luke xxx

D Anyway, I hope my advice helps!
Write and tell me how you get on.
Lots of love,
Jill xxx

E I hope we get a chance to discuss things.
Once again, I'm really sorry.
Yours,
Dan

F I'd love to see pictures from the ceremony. See you soon.
Beth

G So, I'll see you on Friday after school at your house. I can't wait!
John

H What would you advise me to do? Please write back as soon as you can.
Kathy

4. Useful phrases.

Giving advice

Give advice as in the example.

*If I were you, You should (n't),
Have you thought of,
Why don't you ...?*

- 1 I've put on weight. → join a gym/you'll lose weight. ► *If I were you I'd join a gym. This way you'll lose weight.*

Making suggestions

Use the language in the box to make suggestions for the following.

- *I think I/you/we should ...*
- *How/What about + ... ing ...?*
- *Why don't I/you/we ...?*
- *Would you like to ...?*

- 1 spend next weekend with us
► *How about spending next weekend with us?*

Кейс 6. День 6. Ваш отряд – отличная команда! Ваше задание сегодня – подготовиться к вечернему мероприятию. Тема - «Мода Великобритании». Вам необходимо рассказать об образе современного подростка, который бы отвечал всем модным британским тенденциям сегодняшнего дня, и сравнить его с образом русского подростка!

Материалы:

1. Интервью нескольких британских подростков о современной моде и их предпочтениях.
2. Видео о моде.

Case 6. Day 6. Your group is excellent team! Today, your task is to prepare for the evening event. The theme is "Fashion of Great Britain". You need to tell about the image of a modern teenager who would follow all the fashionable British trends and to compare him to image of the Russian teenager!

1.

Teenage Fashion in the UK

The weather in the UK is well known for being cold and wet, but there is one thing that's always hot and that's the fashion! We spoke to three teenagers about their views on clothes and what they like wearing.

John (18)
 "I think I'm **reasonably well-dressed**. I usually wear comfortable clothes that show a little bit of **individuality**. I love skateboarding, so most days you'll find me in very baggy jeans, trainers and a hoodie; that's a sweatshirt with a hood for those of you who don't know! I'm not really **bothered about** brand names or logos. I **tend to stick to** cheaper clothes that won't **rip** when I fall off my skateboard!"

Amy (17)
 "I love **keeping up with** all the latest trends. It's so easy to be fashionable these days as lots of **top designers** make clothes for the cheaper, high street shops¹. I spend too much time and money in all of them, but they are full of **trendy, affordable** clothes! So, what's a girl supposed to do? **Hit the shops** of course!"

Lisa (18)
 "When it comes to fashion, I like to take my **inspiration** from many different places. Britain is a very **multi-cultural** place, so you see lots of different styles and **trends** all the time. I like **picking up bargains** at the street markets and **second-hand shops**. Then, I put these clothes together with things I have found on the high street. That way, I always **stand out in a crowd!** Young people today are so creative when it comes to fashion that pop stars are **influenced by** their style and not the other way round!"

¹the shops in the main shopping area

2. <https://www.youtube.com/watch?v=2XIeZiKaAWg>
<https://www.youtube.com/channel/UCOTIeIEXL9LkkvoVKZDNr3A>
<https://www.youtube.com/watch?v=GvovLPbrxC8>

Кейс 7. День 7. Вы находитесь в международном, а значит многонациональном лагере. К сожалению, проблема дискриминации личности остается актуальной. Ваша задача на сегодня – подготовить сообщение для детей, в котором вы должны рассказать о том, что такое дискриминация, привести некоторые примеры из жизни и дать советы, как прекратить или избежать дискриминации.

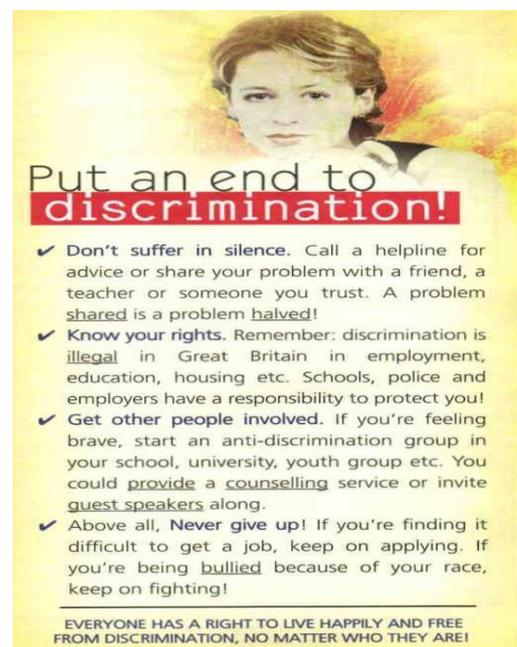
Материалы:

1. Интервью людей, которые когда-либо подвергались дискриминации.
2. Статья «Как избежать дискриминации»

Case 7. Day 7. You are in the international and multinational camp. Unfortunately, the problem of discrimination of the personality remains relevant. Your task for today – to prepare the message for children in which you have to tell about what is discrimination, to give some examples from life and to give advice how to stop or avoid discrimination.

1.

- <https://www.youtube.com/watch?v=q0qD2K2RWkc>
<https://www.youtube.com/watch?v=HWSvOfBNaJg>
<https://www.youtube.com/watch?v=-Mz-t5S6J78>



2.

Контрольное задание. Отличная работа! Смена закончилась, дети разъехались по своим городам, и настало время подвести итоги проделанной работы, поделиться впечатлениями. Сегодня вы должны составить диалог на тему "Today's youth", в котором необходимо раскрыть особенности английской молодежи, провести аналогию с особенностями молодежи в России, осветить основные проблемы в их жизни и предложить основные пути решения данных проблем. Удачи Вам!

Control task. Excellent work! Our shift has ended, children have left to their cities, and it's time to sum up the results of our work, to share impressions. Today you have to make a dialogue about "Today's youth" in which it is necessary to reveal features of the English youth, to draw an analogy to features of youth in Russia, to tell about the main problems in their life and to offer the main solutions of these problems. Good luck!

ПРИЛОЖЕНИЕ VI. Методическая разработка урока английского языка с использованием кейс-технологии

Предмет: английский язык.

Класс: 10 класс.

Базовый учебник: УМК «Английский в фокусе» ("Spotlight") для 10-х классов общеобразовательных учреждений/О. В. Афанасьева, Д. Дули, И. В. Михеева, Б. Оби, В. Эванс.

Тема: «Teenagers».

Вид урока: комбинированный урок (с использованием кейс-технологии).

Цель урока: развитие межкультурной коммуникативной компетенции учащихся путем применения на практике изученного материала в ситуации, приближенной к реальной.

Задачи:

образовательные:

- повторение и обобщение лексического материала по теме «Teenagers»;
- развитие умения чтения с извлечением необходимой информации;
- развитие навыков неподготовленной устной речи;

воспитательные:

- воспитание навыков работы в группе;
- воспитание основ коммуникативного общения;

развивающие:

- развитие способности к самостоятельной познавательной деятельности;
- развитие способности анализировать, делать выводы;
- развитие способности логичного изложения мыслей.

Планируемые результаты урока:

личностные: формирование мотивации изучения иностранного языка; формирование коммуникативной компетенции в межкультурной коммуникации;

предметные: развитие речевой компетенции учащихся в рамках изучаемой лексической темы (развитие коммуникативных умений в чтении и говорении); развитие социокультурной компетенции (формирование представления об особенностях образа жизни и культуры стран изучаемого языка, понимание роли владения иностранными языками в современном мире);

метапредметные: развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации.

Оборудование урока: классная доска, видеопроектор, компьютер, медиапродукт – авторская презентация Microsoft PowerPoint, экран, раздаточный материал – кейс для каждой группы учащихся.

План урока:

1. Организационный этап — 1 - 2 мин.
2. Подготовительный этап — 6 - 7 мин.
3. Ознакомительный этап — 8 - 10 мин.
4. Аналитический этап — 10 - 15 мин.
5. Итоговый этап – 6 - 8 мин.
6. Завершающий этап — 1 - 2 мин.

Ход урока

1. Организационный момент.

- Good morning, everybody! I'm glad to see you!

Who is absent today, Ann? How are you, Lena? What is about your mood, Pya?

Well done! We are beginning our lesson!

2. Постановка темы урока.

- Look at the blackboard. What are we going to speak about today?

Thank you for your answers.

Today you're going to speak about today's teenagers.

Are you ready? OK.

3. Работа с кейсом.

Imagine, that you are international junior camp counselors.

Your camp shift lasts 7 days. Every day you will solve a new interesting problem.

Get ready!

Case 1. Day1. So, you work at an international junior camp. Children come on the first day of the camp shift. There are 10 children in your team, age of children – 15-16 years. All your children have arrived from the different countries, they speak different languages. Your team should live on 1 floor and there are 4 rooms to yourselves. Your task – to resettle children according to their preferences and interests. Pay attention to the number of girls and boys in your team, their religions and nationalities.

Use the offered materials to solve this problem.

4. Домашнее задание.

- Look at the blackboard and write down your homework, p.11, ex 6.

5. Подведение итогов урока.

- What have you learnt at the lesson? What didn't you know? What was difficult?

Thank you for the lesson.